

Výročná správa 2015

Roche Slovensko, s.r.o.

Výročná správa 2015

1. Identifikačné údaje.

Názov spoločnosti: Roche Slovensko, s.r.o.

Sídlo: Cintorínska 3/A
811 08 Bratislava

IČO: 35 887 117

Zápis v OR: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sro, Vložka
č.:31845/B

Štatutárny orgán: RNDr. Beáta Bellová – konateľ do 13.7.2015
Mag. Martin Bugar – konateľ od 13.7.2015

Prokúra: Ing. Andrej Divinec
MUDr. Elena Hostýnová do 18.10.2015
MVDr. Jaroslav Kollár
Mgr. Silvia Paksiová
PharmDr. Andrej Straka do 18.10.2015
PharmDr. Marián Žabka
Anna-Maria Reinig
Mag. Martin Bugar od 26.3.2015 do 13.7.2015
Mgr. Zuzana Košťanová od 26.3.2015 do 18.10.2015
Mgr. Miriam Vulevová od 26.3.2015 do 13.10.2015
MUDr. Gabriela Gogová od 12.10.2015

Hlavné činnosti:

- veľkodistribúcia liekov a zdravotníckych pomôcok,
- kúpa tovaru za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod),
- reklamná a propagačná činnosť,
- usporadúvanie kurzov, seminárov a školení,
- dovoz, vývoz, tranzit, skladovanie, uchovávanie a zásobovanie omamných látok a psychotropných látok,
- prenájom hnutelných vecí,
- inštalácia a opravy elektronických zariadení v rozsahu bezpečného napätia.

Výška základného imania:

331 939,18 EUR

Základné imanie je tvorené peňažnými vkladmi spoločníkov.

2. Údaje o vývoji spoločnosti a predpokladaný vývoj spoločnosti.

Spoločnosť Roche Slovensko, s.r.o. (ďalej len Spoločnosť) obsahuje Farmaceutickú divíziu, ktorej hlavnou činnosťou je dovoz a predaj humánnych liekov na území SR a Diagnostickú divíziu, ktorej hlavnými činnosťami sú dovoz, predaj, prenájom a servis diagnostických prístrojov používaných v medicíne a dovoz a predaj reagensov a príslušenstva k týmto prístrojom.

Farmaceutická divízia

Spoločnosť Roche Slovensko patrí na Slovensku medzi popredné farmaceutické spoločnosti. Je lídrom v predaji liekov v oblasti onkológie, veľmi silné postavenie má aj v oblasti liečby vírusových ochorení a reumatoidnej artritídy. Dynamický rozvoj farmaceutickej divízie v priebehu nasledujúcich rokov sa okrem dominujúcej onkológie očakáva v oblasti liečby autoimunitných ochorení a v oblasti CNS. Stratégia spoločnosti Roche je založená na cielej terapii – identifikácií cieľovej skupiny pacientov pomocou diagnostických testov pred začiatkom samotnej liečby. Takto vybraná skupina pacientov dosiahne liečbou lepšie výsledky.

Predaj liekov v roku 2015 klesol oproti roku 2014 o 5,2 % v hodnotovom vyjadrení. Tento pokles bol spôsobený najmä poklesom predaja niektorých biologických liekov v oblasti onkológie. Nárast predaja sme zaznamenali pri liekoch používaných v liečbe autoimunitných ochorení. Predaj bol negatívne ovplyvnený aj poklesom cien liekov v dôsledku zavedenia referencovania cien v roku 2009, v dôsledku centrálneho nákupu liekov zdravotnými poisťovňami a v dôsledku vstupu generických liekov na trh, ako aj poklesom predaja starších liekov v prospech konkurenčných preparátov – generických liekov. Miernejší rast predajov nových liekov je spôsobený aj limitáciou vstupu inovatívnych a to najmä onkologických liekov na trh od roku 2011, kedy sa zaviedlo tzv. QALY (Quality adjusted life).

Diagnostická divízia

Štátny rozpočet pre zdravotníctvo pokračuje s rovnakou tendenciou a štátne nemocnice neustále zvyšujú svoje dlhy. Rozpočet zdravotníctva bol schválený vo výške 1 190 653 587 €, čo je v porovnaní s minulým rokom o 113 000 000 € menej. Centrálne zvýšené mzdy lekárov si vyžadujú ďalších (nekrytých) 20 miliónov eur.

Takto stanovený rozpočet avšak nepredpokladá tvorenie nových dlhov.

Bez systémových zmien na strane zdravotníctva nemôže takéto priškrtenie peňazí zo strany rezortu financií dopadnúť dobre. Poisťovne budú redukovať zmluvné objemy, niektorých poskytovateľov odzmluvnia, predĺži sa čakanie na elektívne výkony.

Personálne zemetrasenia v zdravotníctve z jesene minulého roka mali jedného spoločného menovateľa – podozrenia z netransparentnosti pri verejnom obstarávaní v nemocniciach. Aj preto dostal minister Čisár úlohu zlepšiť efektivitu obstarávania a znížiť priestor pre korupciu v štátnych nemocniciach.

Vláda úspešne uviedla do prevádzky nový elektronický kontrakčný systém s cieľom zvýšiť transparentnosť, prehľadnosť, efektivitu a úspešnosť obstarávania. Nový systém vo väčšine prípadov verejného sektora nahradil klasický proces verejného obstarávania z dôvodu menšej administratívnej záťaže a rýchlosti. Na druhej strane novému systému

chýba kontrolný mechanizmus, ktorý by zabezpečil v plnej miere regulačný a právny aspekt obstarávania.

Spustenie DRG systému bolo znovu odložené bez stanovenia konkrétneho termínu spustenia.

Štart najväčšieho projektu digitalizácie zdravotníctva E-Health bol odložený na rok 2017 z dôvodu nedostatku investícií.

Slovenská asociácia výrobcov a dodávateľov diagnostiky „in vitro“ (SEDMA) taktiež tento rok publikovala oficiálne dáta o veľkosti trhu a rozložení najväčších hráčov na trhu. Väčší podiel na trhu laboratórnej diagnostiky je prevádzkovaný prostredníctvom súkromných laboratórných sietí.

Na základe dát z Národného centra zdravotníckych informácií, Roche Diabetes Care pokračuje vo svojom prvenstve v segmente monitorovacích prúžkov pre hladinu cukru v krvi aj v roku 2015.

Riziká a neistoty

V cenovej oblasti sa uplatňuje systém tzv. referencovania cien – predajná cena lieku v SR sa určuje v polročných intervaloch ako tretia najnižšia priemerná cena lieku v EU. Tento systém podstatnou mierou ovplyvňuje reguláciu cien na slovenskom farmaceutickom trhu. Ďalšou významnou zmenou je vstup tzv. podobných biologických liekov na slovenský trh v priebehu nasledujúcich rokov a to najmä od roku 2018. V dlhodobom horizonte budú tieto lieky postupne pribúdať vo väčšine terapeutických oblastí (po vypršaní patentovej ochrany biotechnologických liekov).

Významným faktorom obmedzujúcim vstup nových inovatívnych liekov na slovenský trh je maximálna výška úhrady zo zdravotného poistenia za jednotku QaLY vo výške 35 násobku priemernej mesačnej mzdy. Cena niektorých nových biologických liekov túto podmienku nespĺňa, preto je prístup pacientov k týmto novým liekom veľmi obmedzený.

Iniciatíva Ministerstva financií „Hodnota za peniaze“ poukázala na rôzne oblasti národného hospodárstva, kde sa dá očakávať zvýšený tlak na zvýšenie efektivity, regulácie, kde napr. v rámci farmaceutického inovatívneho priemyslu, môže dôjsť aj k limitácii poskytovania inovatívnej liečby pre občanov Slovenska. Spoločnosť pravidelne sleduje vývoj pohľadávok po lehote splatnosti, tvorí v súlade s vnútropodnikovou smernicou opravné položky a využíva služby externých poradcov v oblasti inkasa pohľadávok.

Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Spoločnosť neočakáva žiadne významné zmeny v činnosti farmaceutickej divízie. Trend vývoja predajov je stabilný a pri niektorých novších liekoch, vidíme nárast v počte balení, ktorý bude zároveň sprevádzaný poklesom cien liekov, ktorý sa naplno prejavil v hodnotovom vyjadrení predaja počnúc rokom 2011 a poklesom predaja starších liekov. Zvyšuje sa význam centralizácie nákupu tovarov a služieb zo strany poskytovateľov zdravotnej starostlivosti, ako aj zo strany zdravotných poisťovní.

3. Vplyv založenia podniku na životné prostredie a zamestnanosť

Spoločnosť je svojou činnosťou zaradená ako obchodná spoločnosť s nízkym dopadom na lokálne a globálne životné prostredie.

Faktory, ktoré ovplyvňujú životné prostredia, sú:

a/ odpady – spoločnosť likviduje exspirované a poškodené lieky na základe dodávateľsko-odberateľského vzťahu v špecializovanej spaľovni, vyradené medicínske prístroje likviduje na základe dodávateľsko-odberateľského vzťahu v špecializovanej spoločnosti likvidujúcej elektronický odpad. Obalové materiály počnúc rokom 2012 spoločnosť zbiera a recykluje prostredníctvom externého obchodného partnera.

b/ odpadové vody – spoločnosť nemá technológiu s využitím technologických vôd. Odpadové vody sú len splaškové a dažďové vykazované vlastníkom prenajatých priestorov.

c/ emisie – spoločnosť spĺňa všetky zákonné požiadavky na dodržiavanie emisných limitov. Väčšina emisií je produkovaná flotilou služobných vozidiel. Spoločnosť určila nízku úroveň produkcie emisií ako jedno z hlavných kritérií pri výbere nových vozidiel pri obnove vozového parku.

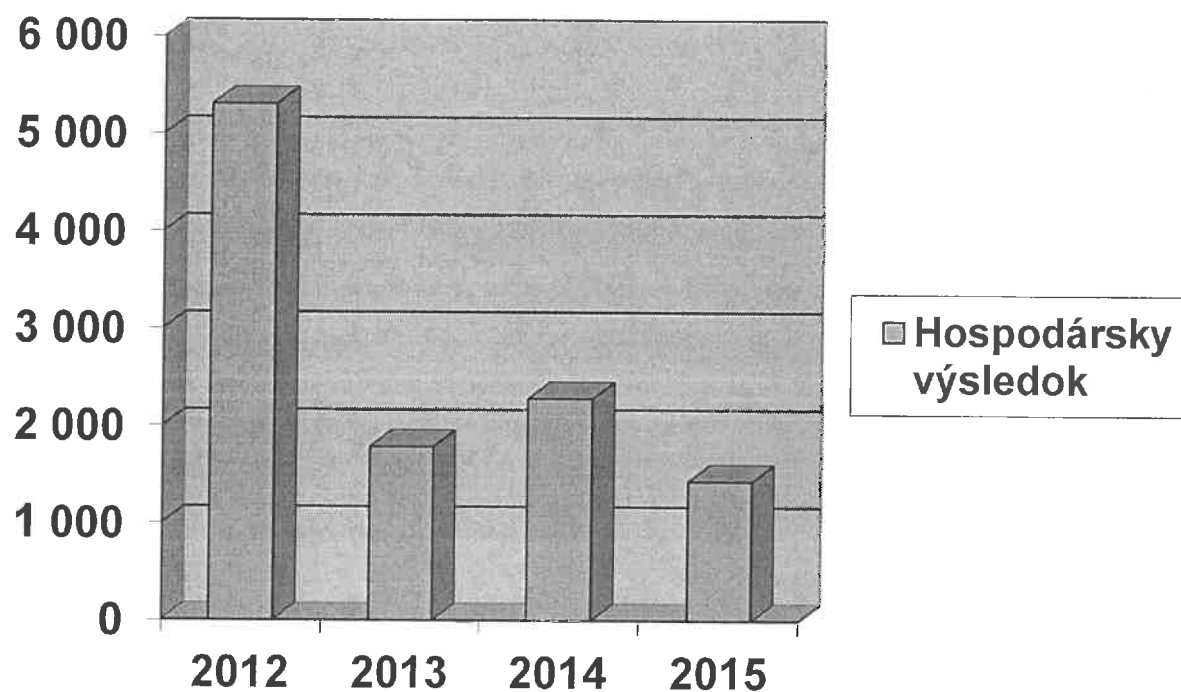
Spoločnosť zamestnávala ku koncu roku 112 pracovníkov so stabilným výhľadom.

Údaje z Výkazu ziskov a strát (v tis. EUR)

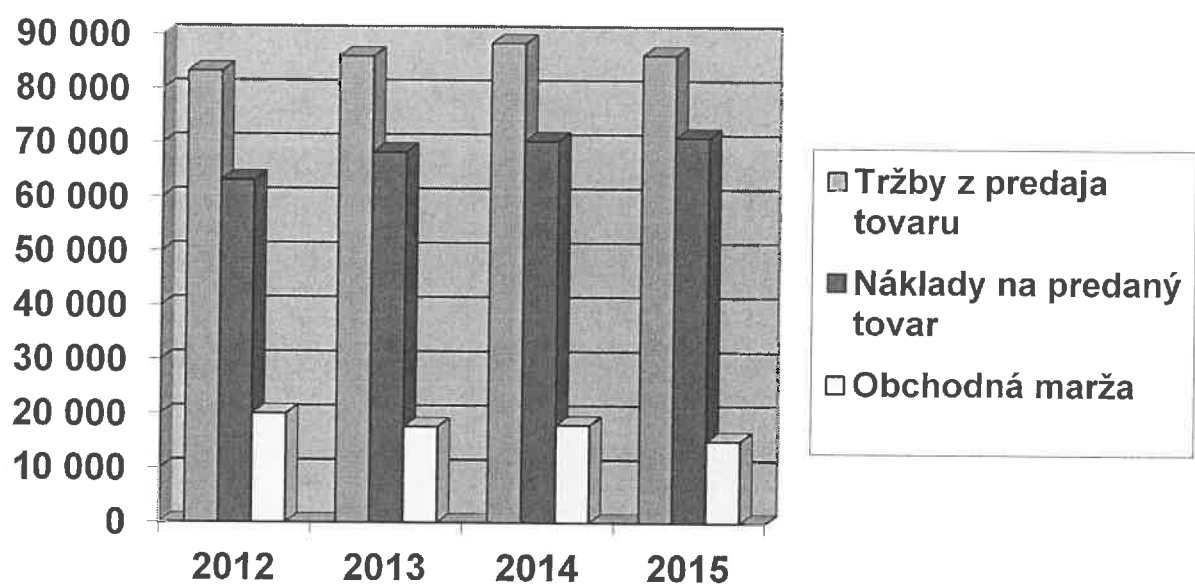
Text	Rok 2015	Rok 2014	Rok 2013	Rok 2012
Výnosy celkom	90 018	92 916	91 093	89 227
Tržby za predaj tovaru	86 222	88 433	86 012	83 215
Tržby za predaj služieb	3 680	4 269	4 752	4 692
Aktivácia zásob	-	-	8	219
Tržby z predaja dlhodobého majetku	6	23	33	12
Použitie a zrušenie rezerv do výnosov	-	-	-	-
Zúčtovanie. a zrušenie opravných. položiek do výnosov	-	-	-	-
Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	63	163	265	1 068
Finančné výnosy	1	10	2	-
Mimoriadne výnosy	-	-	-	-
Náklady celkom	87 854	89 305	87 952	82 259
Náklady na predaný tovar	71 101	70 426	68 319	63 136
Výrobná spotreba	6 506	8 531	8 797	9 541
Osobné náklady	7 442	7 758	7 994	6 946
Dane a poplatky	96	83	279	79
Odpisy dlhodobého majetku a ZC predaného majetku	1 672	1 793	1 817	1 727
Tvorba rezerv na hospodársku činnosť	-	-	-	-
Tvorba opravných položiek	60	4	-34	-159
Ostatné náklady na hospodársku činnosť	893	700	771	973
Finančné náklady	9	11	9	15
Mimoriadne náklady	-	-	-	-
Daň z príjmov splatná	1 128	1 474	1 548	1 635
Daň z príjmov odložená	-398	-146	-192	25
Výsledok hospodárenia za účtovné obd.	1 434	2 282	1 785	5 308

Výsledok hospodárenia za rok 2015 bol oproti roku 2014 nižší v dôsledku poklesu predaja tovaru, poklesu predaja služieb a rastu nákladov na predaný tovar. Opačne pôsobili zníženie osobných nákladov a výrobnéj spotreby.

Vývoj hospodárskeho výsledku v rokoch 2012 až 2015 v tisícoch EUR.



Vývoj predaja tovaru, nákladov na predaný tovar a obchodnej marže v rokoch 2012 až 2015 v tisícoch EUR.

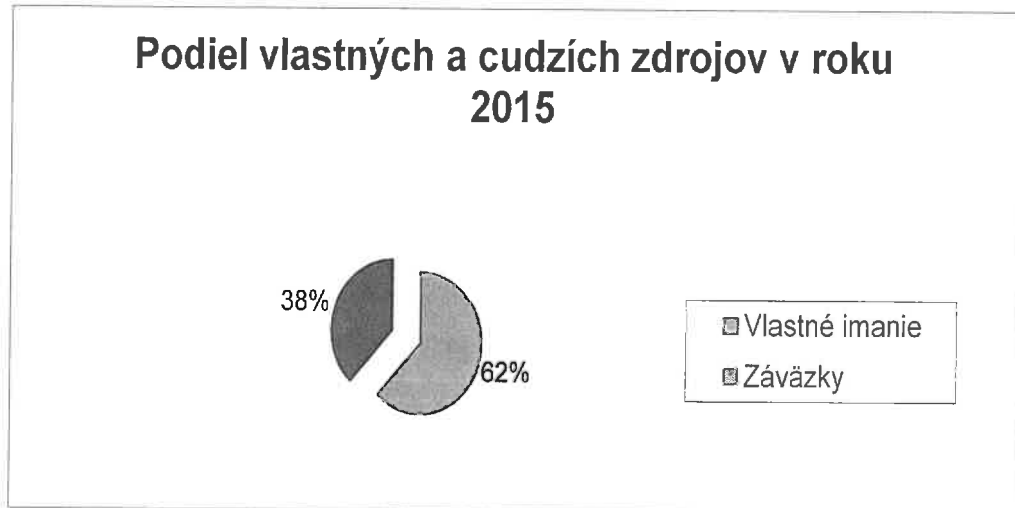


Údaje zo Súvahy (v tis. EUR)

Text	2015	2014	2013	2012
SPOLU MAJETOK	40 858	48 138	46 939	40 187
Neobežný majetok	3 802	4 800	4 820	4 644
Dlhodobý hmotný majetok	3 793	4 768	4 751	4 564
Dlhodobý nehmotný majetok	9	32	69	80
Dlhodobý finančný majetok	-	-	-	-
Obežný majetok	36 840	43 119	40 888	35 229
Zásoby	15 758	12 367	15 607	14 631
Dlhodobé pohľadávky	1 052	654	534	444
Krátkodobé pohľadávky	20 031	30 097	24 747	20 154
Finančné účty	0	0	0	0
Časové rozlíšenie	215	219	1 231	314
SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVAZKY	40 858	48 138	46 939	40 187
Vlastné imanie	25 348	28 914	31 633	29 847
Základné imanie	332	332	332	332
Kapitálové fondy	11 386	11 386	11 386	11 386
Fondy zo zisku	151	151	151	151
Výsledok hospodárenia minulých rokov	12 046	14 764	17 979	12 671
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	1 434	2 282	1 785	5 308
Závazky	15 496	19 224	15 307	10 340
Rezervy	3 148	2 939	2 394	1 664
Dlhodobé záväzky	-	-	1	-

Krátkodobé záväzky	12 347	16 285	12 913	8 675
Bankové úvery a výpomoci	-	-	-	-
Časové rozlíšenie	-	-	-	-

Vlastné imanie v roku 2015



4. Udalosti osobitného významu, ktoré nastali po skončení účtovného obdobia.

Po 31. decembri 2015 nenastali žiadne udalosti, ktoré by mali významný vplyv na verné zobrazenie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva. V roku 2016 došlo k zmenám na postoch konateľa a niektorých prokuristov spoločnosti. Novou Generálnou riaditeľkou a zároveň konateľkou spoločnosti je pani Nataša Kličko.

5. Výdavky na činnosť v oblasti výskumu a vývoja.

Spoločnosť nevykonáva na Slovensku žiadne aktivity v oblasti výskumu. Spoločnosť vykonáva na území SR aktivity v oblasti vývoja ako služby fakturované sesterskej spoločnosti v zahraničí (lokálne klinické skúšania zamerané na overenie bezpečnosti a účinnosti liekov registrovaných v SR a zúčastňuje sa medzinárodných klinických štúdií pred registráciou (fáza III) aj po registrácii lieku (fáza IV)).

6. Obstarávanie dočasných listov, obchodných podielov a akcií, dočasných listov a obchodných podielov ovládajúcej osoby.

Spoločnosť v roku 2015 ani v doterajšom priebehu roka 2016 nenadobudla a ani nemá v úmysle nadobudnúť dočasné listy, obchodné podiely a akcie a obchodné podiely ovládajúcej osoby.

7. Organizačná zložka v zahraničí

Spoločnosť nemá zriadenú organizačnú zložku v zahraničí.

8. Návrh na rozdelenie zisku

Vyplatenie dividendy: 1 434 TEUR

Spolu: 1 434 TEUR

V Bratislave , 16.12.2016



Nataša Kličko
konateľ spoločnosti

Prílohy: Účtovná závierka schválená k 31.12.2015
Správa audítora

**Účtovná závierka schválená
k 31.12.2015**

Roche Slovensko, s.r.o.

Správa nezávislého audítora
a účtovná závierka
k 31. decembru 2015

Obsah

Správa nezávislého audítora

Účtovná závierka k 31. decembru 2015



KPMG Slovensko spol. s r.o.
Dvořákovo nábřeží 10
P.O. Box 7
820 04 Bratislava 24
Slovakia

Telephone +421 (0)2 59 98 41 11
Fax +421 (0)2 59 98 42 22
Internet www.kpmg.sk

Správa nezávislého audítora

Spoločníkovi a konateľovi spoločnosti Roche Slovensko, s.r.o.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Roche Slovensko, s.r.o. („Spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2015, výkaz ziskov a strát za rok končiaci 31. decembrom 2015 a poznámky.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu Spoločnosti

Štatutárny orgán Spoločnosti je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz podľa slovenského zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom Spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2015 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci 31. decembrom 2015 podľa slovenského zákona o účtovníctve.

30. jún 2016
Bratislava, Slovenská republika

Audítorská spoločnosť:
KPMG Slovensko spol. s r. o.
Licencia SKAU č. 96



Zodpovedný audítor:
Ing. Ľuboš Vančo
Licencia SKAU č. 745

ÚČ POD

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

podnikateľov v podvojnom účtovníctve zostavená

k 31. 12. 2015

Daňové identifikačné číslo

2 0 2 1 8 3 2 0 8 7

IČO

3 5 8 8 7 1 1 7

SK NACE

4 6 . 4 6 . 0

Účtovná závierka

☒ - riadna
☐ - mimoriadna
☐ - priebežná

Účtovná jednotka

☐ - malá
☒ - veľká

Za obdobie

mesiac rok
od 0 1 2 0 1 5
do 1 2 2 0 1 5

**Bezprostredne
predchádzajúce
obdobie**

mesiac rok
od 0 1 2 0 1 4
do 1 2 2 0 1 4

Priložené súčasťou účtovnej závierky

☒ Súvaha (ÚČ POD 1-01)
(v celých eurách)

☒ Výkaz ziskov a strát (ÚČ POD 2-01)
(v celých eurách)

☒ Poznámky (ÚČ POD 3-01)
(v celých eurách alebo eurocentoch)

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

R o c h e S l o v e n s k o , s . r . o .

Sídlo účtovnej jednotky, ulica a číslo

C i n t o r í n s k a 3 / A

PSČ

8 1 1 0 8

Obec

B r a t i s l a v a

Označenie obchodného registra a číslo zápisu obchodnej spoločnosti

O k r e s n ý s ú d B r a t i s l a v a I
o d d i e l s . r . o . , v l o ž k a 3 1 8 4 5 / 8

Telefónne číslo

0 2 / 5 2 6 3 8 2 0 1

Faxové číslo

0 2 / 5 2 6 3 5 0 1 4

E-mailová adresa

Zostavená dňa:

29. júna 2016

Schválená dňa:

Podpisový záznam štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo podpisový záznam fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:

Michal Les Dinec

DIČ: 2021832087

IČO: 35887117

Súvaha ÚČ POD 1-01

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	2	3	
			Brutto-časť 1	Korekcia-časť 2	Netto	Netto
	Spolu majetok r. 02 + r. 33 + r. 74	01	51 301 313	10 443 269	40 858 044	48 138 169
A.	Neobežný majetok r. 03 + r. 11 + r. 21	02	13 610 824	9 808 405	3 802 419	4 800 416
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 04 až r. 10)	03	219 636	210 598	9 038	31 959
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - /072, 091A/	04	0	0	0	0
	2. Softvér (013) - /073, 091A/	05	219 636	210 598	9 038	31 959
	3. Oceniteľné práva (014) - /074, 091A/	06	0	0	0	0
	4. Goodwill (015) - /075, 091A/	07	0	0	0	0
	5. Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	08	0	0	0	0
	6. Obslávovaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - /093/	09	0	0	0	0
	7. Poskytnuté preddávky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - /095A/	10	0	0	0	0
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 12 až r. 20)	11	13 391 188	9 597 807	3 793 381	4 768 457
A.II.1.	Pozemky (031) - /092A/	12	0	0	0	0
	2. Stavby (021) - /081, 092A/	13	39 213	7 440	31 773	9 306
	3. Samostatné hmotné veci a súbory hmotných vecí (022) - /082, 092A/	14	13 349 975	9 590 367	3 759 608	4 758 931
	4. Pestovateľské celky živých porastov (025) /085, 092A/	15	0	0	0	0
	5. Základné stádo a tožné zvieratá (026) - /086, 092A/	16	0	0	0	0
	6. Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	17	0	0	0	0
	7. Obslávovaný dlhodobý hmotný majetok (042) - /094/	18	0	0	0	220
	8. Poskytnuté preddávky na dlhodobý hmotný majetok (052) - /095A/	19	2 000	0	2 000	0
	9. Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	20	0	0	0	0
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 22 až r. 32)	21	0	0	0	0
A.III.1	Podielové cenné papiere a podiely v prepojených účtovných jednotkách (061A, 062A, 063A) - /096A/	22	0	0	0	0
	2. Podielové cenné papiere a podiely s podielovou účasťou okrem v prepojených účtovných jednotkách (062A) - /096A/	23	0	0	0	0
	3. Ostatné realizovateľné cenné papiere a podiely (063A) - /096A/	24	0	0	0	0
	4. Pôžičky prepojeným účtovným jednotkám (066A) /096A/	25	0	0	0	0
	5. Pôžičky v rámci podielovej účasti okrem prepojeným účtovným jednotkám (066A) - /096A/	26	0	0	0	0

DIČ: 2021832087

IČO: 35887117

Súvaha ÚČ POD 1-01

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1		2	3
			Brutto-časť 1	Korekcia-časť 2	Netto	Netto
6.	Ostatné pôžičky (067A) - /096A/	27	0	0	0	0
7.	Dlhové cenné papiere a ostatný dlhodobý finančný majetok (065A, 069A, 06XA) - /096A/	28	0	0	0	0
8.	Pôžičky a ostatný dlhodobý finančný majetok so zostatkovou dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 069A, 06XA) - /096A/	29	0	0	0	0
9.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (22XA)	30	0	0	0	0
10.	Obskľadovaný dlhodobý finančný majetok (043) - /096A/	31	0	0	0	0
11.	Poskytnuté preddávky na dlhodobý finančný majetok (053) - /095A/	32	0	0	0	0
B.	Obežný majetok r. 34 + r. 41 + r. 53 + r. 66 + r. 71	33	37 475 273	634 864	36 840 409	43 118 786
B.I.	Zásoby súčet (r. 35 až r. 40)	34	15 893 305	135 734	15 757 571	12 367 084
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	35	27 854	0	27 854	22 453
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	36	0	0	0	0
3.	Výrobky (123) - /194/	37	0	0	0	0
4.	Zvieratá (124) - /195/	38	0	0	0	0
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	39	15 865 451	135 734	15 729 717	12 344 631
6.	Poskytnuté preddávky na zásoby (314A) - /391A/	40	0	0	0	0
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 42 + r. 46 až r. 52)	41	1 051 897	0	1 051 897	654 195
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku súčet (r. 43 až r. 45)	42	0	0	0	0
1 a	Pohľadávky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	43	0	0	0	0
1 b.	Pohľadávky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	44	0	0	0	0
1 c.	Ostatné pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	45	0	0	0	0
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	46	0	0	0	0
3.	Ostatné pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	47	0	0	0	0
4.	Ostatné pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	48	0	0	0	0
5.	Pohľadávky voči spoločnostiam, členom a združeniam (354A, 355A, 358A, 35XA) - /391A/	49	0	0	0	0
6.	Pohľadávky z derivatových operácií (373A, 376A)	50	0	0	0	0

DIČ: 2021832087

IČO: 35887117

Súvaha Úč POD 1-01

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 3
			1		2	
			Brutto-časť 1	Korekcia-časť 2	Netto	Netto
7.	Iné pohľadávky (335A, 336A, 33XA, 371A, 374A, 375A, 378A) - /391A/	51	0	0	0	0
8.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	52	1 051 897	0	1 051 897	654 195
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 54 + r. 58 až r. 65)	53	20 529 663	499 130	20 030 533	30 096 834
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku súčet (r. 55 až r. 57)	54	17 654 762	499 130	17 155 632	19 088 437
1.a.	Pohľadávky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	55	439 009	0	439 009	602 684
1.b.	Pohľadávky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	56	0	0	0	0
1.c.	Ostatné pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	57	17 215 753	499 130	16 716 623	18 485 753
2.	Číslo hodnota zákazky (316A)	58	0	0	0	0
3.	Ostatné pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	59	2 480 659	0	2 480 659	0
4.	Ostatné pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	60	0	0	0	10 959 513
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - /391A/	61	0	0	0	0
6.	Sociálne poistenie (336A) - /391A/	62	0	0	0	0
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - /391A/	63	348 554	0	348 554	6 379
8.	Pohľadávky z derivátových operácií (373A, 376A)	64	0	0	0	0
9.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 374A, 375A, 378A) - /391A/	65	45 688	0	45 688	42 505
B.IV.	Krátkodobý finančný majetok súčet (r. 67 až r. 70)	66	0	0	0	0
B.IV.1.	Krátkodobý finančný majetok v prepojených účtovných jednotkách (251A, 253A, 256A, 257A, 25XA) - /291A, 29XA/	67	0	0	0	0
2.	Krátkodobý finančný majetok bez krátkodobého finančného majetku v prepojených účtovných jednotkách (251A, 253A, 256A, 257A, 25XA) - /291A, 29XA/	68	0	0	0	0
3.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (252)	69	0	0	0	0
4.	Odhodnotený krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - /291A/	70	0	0	0	0
B.V.	Finančné účty r. 72 + r. 73	71	408	0	408	673
B.V.1	Finanzy (211, 213, 21X)	72	408	0	408	673
2.	Účty v bankách (221A, 22X + / 261)	73	0	0	0	0

DIČ: 2021832087

IČO: 35887117

Súvaha Úč POD 1-01

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1		2	3
			Brutto-časť 1	Korekcia-časť 2	Netto	Netto
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 75 až r. 78)	74	215 216	0	215 216	218 967
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	75	0	0	0	0
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	76	130 121	0	130 121	127 120
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	77	0	0	0	0
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	78	85 095	0	85 095	91 847

DIČ: 2021832087

IČO: 35887117

Súvaha Úč POD 1-01

Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
	Spolu vlastné imanie a záväzky r. 80 + r. 101 + r. 141	79	40 858 044	48 138 169
A.	Vlastné imanie r. 81 + r. 85 + r. 86 + r. 87 + r. 90 + r. 93 + r. 97 + r. 100	80	25 348 373	28 914 467
A.I.	Základné imanie súčet (r. 82 až r. 84)	81	331 939	331 939
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	82	331 939	331 939
2.	Zmena základného imania +/- 419	83	0	0
3.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (-/-353)	84	0	0
A.II.	Emisné ážio (412)	85	0	0
A.III.	Ostatné kapitálové fondy (413)	86	11 385 514	11 385 514
A.IV.	Zákonné rezervné fondy r. 88 + r. 89	87	150 868	150 868
A.IV.1.	Zákonný rezervný fond a nedeliteľný fond (417A, 418, 421A, 422)	88	150 868	150 868
2.	Rezervný fond na vlastné akcie a vlastné podiely (417A, 421A)	89	0	0
A.V.	Ostatné fondy zo zisku r. 91 + r. 92	90	0	0
A.V.1.	Štatutárne fondy (423, 42X)	91	0	0
2.	Ostatné fondy (427, 42X)	92	0	0
A.VI.	Oceňovacie rozdiely z precenenia súčet (r. 94 až r. 96)	93	0	0
A.VI.1.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	94	0	0
2.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí (+/- 415)	95	0	0
3.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení (+/- 416)	96	0	0
A.VII.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 98 + r. 99	97	12 046 146	14 764 392
A.VII.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	98	12 046 146	14 764 392
2.	Nehraďená strata minulých rokov (-/-429)	99	0	0
A.VIII.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení /+/- r. 01 - (r. 81 + r. 85 + r. 86 + r. 87 + r. 90 + r. 93 + r. 97 + r. 101 + r. 141)	100	1 433 906	2 281 754
B.	Záväzky r. 102 + r. 118 + r. 121 + r. 122 + r. 136 + r. 139 + r. 140	101	15 495 657	19 223 702
B.I.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 103 + r. 107 až r. 117)	102	360	0
B.I.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku súčet (r. 104 až r. 106)	103	0	0
1.a	Záväzky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 475A, 476A)	104	0	0

DIČ: 2021832087

IČO: 35887117

Súvaha úč POD 1-01

Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
1.b.	Závázky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 475A, 476A)	105	0	0
1.c.	Ostatné záväzky z obchodného styku (321A, 475A, 476A)	106	0	0
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	107	0	0
3.	Ostatné záväzky voči prepojeným účtovným jednotkám (471A, 47XA)	108	0	0
4.	Ostatné záväzky v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (471A, 47XA)	109	0	0
5.	Ostatné dlhodobé záväzky (479A, 47XA)	110	0	0
6.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	111	0	0
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	112	0	0
8.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	113	0	0
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	114	360	0
10.	Iné dlhodobé záväzky (336A, 372A, 474A, 47XA)	115	0	0
11.	Dlhodobé záväzky z derivátových operácií (373A, 377A)	116	0	0
12.	Odlícený daňový záväzok (481A)	117	0	0
B.II.	Dlhodobé rezervy r. 119 + r. 120	118	34 340	33 343
B.II.1.	Zákonné rezervy (451A)	119	0	0
2.	Ostatné rezervy (459A, 45XA)	120	34 340	33 343
B.III.	Dlhodobé bankové úvery (461A, 46XA)	121	0	0
B.IV.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 123 + r. 127 až r. 135)	122	12 347 286	16 285 161
B.IV.1.	Záväzky z obchodného styku súčet (r.124 až r. 126)	123	11 338 204	15 041 795
1.a.	Záväzky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	124	10 639 075	14 097 624
1.b.	Záväzky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	125	0	0
1.c.	Ostatné záväzky z obchodného styku (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	126	699 129	944 171
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	127	0	0
3.	Ostatné záväzky voči prepojeným účtovným jednotkám (361A, 36XA, 471A, 47XA)	128	0	0

DIČ: 2021832087

IČO: 35887117

Súvaha úč POD 1-01

Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
4.	Ostatné záväzky v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (361A, 36XA, 471A, 47XA)	129	0	0
5.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	130	0	0
6.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	131	311 212	281 246
7.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336A)	132	174 089	186 991
8.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	133	523 781	710 411
9.	Záväzky z derivátových operácií (373A, 377A)	134	0	0
10.	Iné záväzky (372A, 379A, 474A, 475A, 479A, 47XA)	135	0	64 718
B.V.	Krátkodobé rezervy r. 137 + r. 138	136	3 113 671	2 905 198
B.V.1.	Zákonné rezervy (323A, 451A)	137	112 440	325 013
2.	Ostatné rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	138	3 001 231	2 580 185
B.VI.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	139	0	0
B.VII.	Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, /-/255A)	140	0	0
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 142 až r. 145)	141	14 014	0
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	142	0	0
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	143	0	0
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	144	0	0
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	145	14 014	0

DIČ: 2021832087		IČO: 35887117		Výkaz ziskov a strát ÚČ POD 2-01	
Ozna- čenie	Text	Číslo riadku	Skutočnosť		
			bežné účtovné obdobie	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	2	
*	Čistý obrát (časť účt. tr. 6 podľa zákona)	01	89 901 784	92 702 321	
**	Výnosy z hospodárskej činnosti spolu súčet (r. 03 až r. 09)	02	90 016 679	92 906 148	
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	03	86 221 529	88 433 164	
II.	Tržby z predaja vlastných výrobkov (601)	04	0	0	
III.	Tržby z predaja služieb (602, 606)	05	3 680 255	4 269 157	
IV.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/-) (účtovná skupina 61)	06	0	0	
V.	Aktivácia (účtovná skupina 62)	07	0	0	
VI.	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku, dlhodobého hmotného majetku a materiálu (641, 642)	08	51 886	40 391	
VII.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	09	63 009	163 436	
**	Náklady na hospodársku činnosť spolu r. 11 + r. 12 + r. 13 + r. 14 + r. 15 + r. 20 + r. 21 + r. 24 + r. 25 + r. 26	10	87 844 759	89 294 523	
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 507)	11	71 100 539	70 475 763	
B.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503)	12	554 217	766 554	
C.	Opravné položky k zásobám (+/-) (505)	13	74 772	-49 935	
D.	Služby (účtovná skupina 51)	14	5 952 052	7 764 628	
E.	Osobné náklady súčet (r. 16 až r. 19)	15	7 441 520	7 758 293	
E.1.	Mzdové náklady (521, 522)	16	5 670 822	5 945 970	
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	17	0	0	
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	18	1 657 319	1 727 762	
4.	Sociálne náklady (527, 528)	19	113 379	84 561	
F.	Dane a poplatky (účtovná skupina 53)	20	96 409	82 931	
G.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (r. 22 + r. 23)	21	1 667 615	1 788 066	
G.1	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku (551)	22	1 667 615	1 788 066	
2	Opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (+/-) (552)	23	0	0	
H.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	24	4 647	4 550	
I.	Opravné položky k pohľadávkam (+/-) (547)	25	59 830	3 620	

DIČ: 2021832087

IČO: 35887117

Výkaz ziskov a strát Úč POD 2-01

Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
J.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	26	893 158	700 053
---	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti (+/-) (r. 02 - r. 10)	27	2 171 920	3 611 625
*	Pridaná hodnota (r. 03 + r. 04 + r. 05 + r. 06 + r. 07) - (r. 11 + r. 12 + r. 13 + r. 14)	28	12 220 204	13 745 311
**	Výnosy z finančnej činnosti spolu r. 30 + r. 31 + r. 35 + r. 39 + r. 42 + r. 43 + r. 44	29	1 413	9 744
VIII.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	30	0	0
IX.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku súčet (r. 32 až r. 34)	31	0	0
IX.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov od prepojených účtovných jednotiek (665A)	32	0	0
2.	Výnosy z cenných papierov a podielov v podielovej účasli okrem výnosov prepojených účtovných jednotiek (665A)	33	0	0
3.	Ostatné výnosy z cenných papierov a podielov (665A)	34	0	0
X.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku súčet (r. 36 až r. 38)	35	0	0
X.1.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku od prepojených účtovných jednotiek (666A)	36	0	0
2.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku v podielovej účasti okrem výnosov prepojených účtovných jednotiek (666A)	37	0	0
3.	Ostatné výnosy z krátkodobého finančného majetku (666A)	38	0	0
XI.	Výnosové úroky (r. 40 + r. 41)	39	0	9 370
XI.1.	Výnosové úroky od prepojených účtovných jednotiek (662A)	40	0	9 370
2.	Ostatné výnosové úroky (662A)	41	0	0
XII.	Kurzové zisky (663)	42	1 410	373
XIII.	Výnosy z preceňovania cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	43	0	0
XIV.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	44	3	1
**	Náklady na finančnú činnosť spolu r. 46 + r. 47 + r. 48 + r. 49 + r. 52 + r. 53 + r. 54	45	9 135	10 868
K.	Predané cenné papiere a podiely (561)	46	0	0
L.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	47	0	0
M.	Opravné položky k finančnému majetku (+/-) (565)	48	0	0
N.	Nákladové úroky (r. 50 + r. 51)	49	237	16
N.1.	Nákladové úroky pre prepojené účtovné jednotky (562A)	50	237	15

DIČ: 2021832087

IČO: 35887117

Výkaz ziskov a strát Úč POD 2-01

Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
2.	Ostatné nákladové úroky (562A)	51	0	1
O.	Kurzové straty (563)	52	3 917	4 683
P.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	53	0	0
Q.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	54	4 981	6 169
...	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti (+/-) (r. 29 - r. 45)	55	-7 722	-1 124
....	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) (r. 27 + r. 55)	56	2 164 198	3 610 501
R.	Daň z príjmov (r. 58 + r. 59)	57	730 292	1 328 747
R.1.	Daň z príjmov splatná (591, 595)	58	1 127 995	1 474 357
2.	Daň z príjmov odložená (+/-) (592)	59	-397 703	-145 610
S.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60	0	0
....	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) (r. 56 - r. 57 - r. 60)	61	1 433 906	2 281 754

Roche Slovensko, s. r. o.

Poznámky Úč P0103 - 01

IČO 3 5 8 8 7 1 1 7

DIC 2 0 2 1 8 3 2 0 8 7

A. INFORMÁCIE O ÚČTOVNEJ JEDNOTKE

1. Založenie spoločnosti

Spoločnosť Roche Slovensko, s. r. o. (ďalej len „Spoločnosť“) bola založená 21. apríla 2004 a do obchodného registra bola zapísaná 22. mája 2004 (Obchodný register Okresného súdu Bratislava I v Bratislave, oddiel s.r.o., vložka číslo 31845/B).

2. Hlavnými činnosťami Spoločnosti sú:

- veľkodistribúcia liekov a zdravotníckych pomôcok,
- kúpa tovaru za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod),
- reklamná a propagačná činnosť,
- usporadúvanie kurzov, seminárov a školení,
- dovoz, vývoz, tranzit, skladovanie, uchovávanie a zásobovanie omamných látok a psychotropných látok.

3. Priemerný počet zamestnancov

Údaje o počte zamestnancov za bežné účtovné obdobie a bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

	2015	2014
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	114	116
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	112	115
počet vedúcich zamestnancov	8	12

4. Údaje o neobmedzenom ručení

Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných spoločnostiach podľa § 56 ods. 5 Obchodného zákonníka.

5. Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2015 je zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, za účtovné obdobie od 1. januára 2015 do 31. decembra 2015.

Účtovná závierka je určená pre používateľov, ktorí majú primerané znalosti o obchodných a ekonomických činnostiach a účtovníctve a ktorí analyzujú tieto informácie s primeranou pozornosťou. Účtovná závierka neposkytuje a ani nemôže poskytovať všetky informácie, ktoré by existujúci a potencionálni investori, poskytovatelia úverov a pôžičiek a iní veritelia, mohli potrebovať. Títo používatelia musia relevantné informácie získať z iných zdrojov.

6. Dátum schválenia účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2014, za predchádzajúce účtovné obdobie, bola schválená valným zhromaždením Spoločnosti dňa 9. apríla 2015.

7. Zverejnenie účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2014 bola uložená do registra účtovných závierok 31. marca 2015. Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2014 spolu so správou audítora o overení účtovnej závierky k 31. decembru 2014 a výročnou správou a dodatkom správy audítora o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou bola uložená do zbierky listín obchodného registra 20. januára 2016.

8. Schválenie audítora

Valné zhromaždenie 9. apríla 2015 schválilo spoločnosť KPMG Slovensko, spol. s r.o. ako audítora na overenie účtovnej závierky za účtovné obdobie od 1. januára 2015 do 31. decembra 2015.

Roche Slovensko, s. r. o.

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO 3 5 8 8 7 1 1 7

DIČ 2 0 2 1 8 3 2 0 8 7

B. INFORMÁCIE O ORGÁNOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Konateľ	RNDr. Beáta Bellová do 13.7.2015 Mag. Martin Bugar od 13.7.2015
Prokuristi	Ing. Andrej Divíneč MUDr. Elena Hostýnová do 18.10.2015 MVDr. Jaroslav Kollár Mgr. Silvia Paksiová PharmDr. Andrej Straka do 18.10.2015 PharmDr. Marián Žabka Anna-Maria Reinig Mag. Martin Bugar od 26.3.2015 do 13.7.2015 Mgr. Zuzana Košťanová od 26.3.2015 do 18.10.2015 Mgr. Miriam Vulevová od 26.3.2015 do 13.10.2015 MUDr. Gabriela Gogová od 12.10.2015

C. INFORMÁCIE O SPOLOČNÍKOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Štruktúra spoločníkov Spoločnosti k 31. decembru 2015 bola takáto:

Spoločník, akcionár	Výška podielu na základnom imaní		Podiel na hlasovacích právach	Iný podiel na ostatných položkách VI ako na ZI
	absolútne	v %	v %	v %
a	b	c	d	e
Roche Finanz AG	331 939	100	100	-
Spolu	331 939	100	100	-

Základné imanie vykazované k 31. decembru 2015 je zapísané v obchodnom registri. V priebehu roka 2015 nedošlo v štruktúre spoločníkov k žiadnym zmenám.

D. INFORMÁCIE O KONSOLIDOVANOM CELKU

Spoločnosť sa zahŕňa do konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti Roche Finanz AG, so sídlom Grenzacherstrasse 122, Basilej, Švajčiarsko a táto sa zahŕňa do konsolidovanej účtovnej závierky koncernu Roche. Konsolidovanú účtovnú závierku koncernu Roche zostavuje spoločnosť Roche Holding Ltd., so sídlom Grenzacherstrasse 4070, Basilej, Švajčiarsko. Tieto konsolidované účtovné závierky je možné dostať priamo v sídle uvedených spoločností.

Spoločnosť nevlastní podiel v žiadnej obchodnej spoločnosti.

E. INFORMÁCIE O PRIJATÝCH POSTUPOCH

a) Východiská pre zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu, že Spoločnosť bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti (going concern).

Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady boli účtovnou jednotkou konzistentne aplikované. V dôsledku zmeny zákona o dani z príjmov je rezerva na nevyfakturované dodávky, overenie účtovnej závierky a zostavenie daňového priznania k 31. decembru 2015 vykázaná ako krátkodobá ostatná rezerva, k 31. decembru 2014 ako krátkodobá zákonná rezerva.

V účtovnom období 2015 Spoločnosť nevykonala žiadne opravy významných chýb minulých účtovných období.

b) Použitie odhadov a úsudkov

Zostavenie účtovnej závierky si vyžaduje, aby manažment Spoločnosti urobil úsudky, odhady a predpoklady, ktoré ovplyvňujú aplikáciu účtovných metód a účtovných zásad a hodnotu vykazovaného majetku, záväzkov, výnosov a nákladov. Odhady a súvisiace predpoklady sú založené na minulých skúsenostiach a iných rozličných faktoroch, považovaných za primerané okolnostiam, na základe ktorých sa formuje východisko pre posúdenie účtovných hodnôt majetku a záväzkov, ktoré nie sú zrejmé z iných zdrojov. Skutočné výsledky sa preto môžu líšiť od odhadov.

Odhady a súvisiace predpoklady sú neustále prehodnocované. Korekcie účtovných odhadov nie sú vykázané retrospektívne, ale sú vykázané v období, v ktorom je odhad korigovaný, ak korekcia ovplyvňuje iba toto obdobie, alebo v období korekcie a v budúcich obdobiach, ak korekcia ovplyvňuje toto aj budúce obdobia.

Neistoty v odhadoch a predpokladoch

Informácie o tých neistotách v predpokladoch a odhadoch, pri ktorých existuje signifikantné riziko, že by mohli viesť k významnej úprave v nasledujúcom účtovnom období sú bližšie opísané v nasledujúcich bodoch poznámok:

- bod c) – opravné položky k majetku (dlhodobý majetok, zásoby, pohľadávky) – kľúčové predpoklady týkajúce sa odhadu zníženia budúcich ekonomických úžitkov

c) Dlhodobý nehmotný a dlhodobý hmotný majetok

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, inštalácia, montáž, poistné a pod.).

Odpisy dlhodobého nehmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca nasledujúceho po uvedení dlhodobého majetku do používania.

Drobný dlhodobý nehmotný majetok, ktorého obstarávací cena (resp. vlastné náklady) je do 2 400 EUR sa považuje za náklad a účtuje sa na účet 518 – Ostatné služby. Drobný dlhodobý nehmotný majetok nižšej hodnoty ako 2 400 EUR zaradený do odpisovania v predchádzajúcich rokoch zostáva v evidencii v odpisovom pláne.

Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba dlhodobého nehmotného majetku sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Softvér	2 – 3	lineárna	33.33 – 50

Odpisy dlhodobého hmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca nasledujúceho po uvedení dlhodobého majetku do používania.

Drobný dlhodobý hmotný majetok, ktorého obstarávací cena (resp. vlastné náklady) je do 1 700 EUR sa považuje za zásoby a účtuje sa do nákladov pri jeho vydaní do spotreby. Drobný dlhodobý hmotný majetok nižšej hodnoty ako 1 700 EUR zaradený do odpisovania v predchádzajúcich rokoch zostáva v evidencii v odpisovom pláne.

Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba dlhodobého hmotného majetku sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Budovy - inžinierstvo a technika	15	lineárna	6.67
Budovy - prestavba	10	lineárna	10
Inventár	10	lineárna	10
Výpočtová technika - periférne zariadenia	3 – 6	lineárna	16.66 – 33.33
Kancelárske prístroje a zariadenia	3 – 6	lineárna	16.66 – 33.33
Medicínske diagnostické prístroje	5	lineárna	20
Dopravné prostriedky	5	lineárna	20
Výpočtová technika - PC	3	lineárna	33.33

Metódy odpisovania, doby použiteľnosti a zostatkové hodnoty sa prehodnocujú ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a ak je to potrebné, urobia sa úpravy.

Posúdenie zníženia hodnoty majetku

Opravné položky sa tvoria na základe zásady opatrnosti, ak je opodstatnené predpokladať, že došlo k zníženiu hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve. Opravná položka sa účtuje v sume opodstatneného predpokladu zníženia hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve.

Faktory, ktoré sú považované za dôležité pri posudzovaní zníženia hodnoty majetku sú:

- technologický pokrok,
- významne nedostatočné prevádzkové výsledky v porovnaní s historickými alebo plánovanými prevádzkovými výsledkami,
- významné zmeny v spôsobe použitia majetku Spoločnosti alebo celkovej zmeny stratégie Spoločnosti,
- zastaranosť produktov.

Ak Spoločnosť zistí, že na základe existencie jedného alebo viacerých indikátorov zníženia hodnoty majetku možno predpokladať, že došlo k zníženiu hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve, vypočíta zníženie hodnoty majetku na základe odhadov projektovaných čistých diskontovaných peňažných tokov, ktoré sa očakávajú z daného majetku, vrátane jeho prípadného predaja. Odhadované zníženie hodnoty by sa mohlo preukázať ako nedostatočné, ak by analýzy nadhodnotili peňažné toky alebo ak sa zmenia podmienky v budúcnosti. Ku dňu účtovnej závierky neboli vytvorené žiadne opravné položky k dlhodobému majetku.

d) Zásoby tovaru

Nakupovaný tovar sa oceňuje nižšou z nasledujúcich hodnôt: obstarávacou cenou alebo čistou realizačnou hodnotou.

Obstarávacia cena nakupovaného tovaru je rozdelená na tri súčasti: vopred stanovená cena obstarania (štandardná skladová cena), cenová odchýlka ku skutočnej cene obstarania (rozdiel medzi štandardnou skladovou cenou a cenou obstarania) a náklady súvisiace s obstaraním. Obstarávacie ceny zásob sú znižované o zľavy a bonusy súvisiace s obstaraním bez ohľadu na skutočnosť, či boli priznané okamžite, alebo dodatočne. Ku koncu mesiaca sa vopred stanoveným kľúčom vypočítajú cenové odchýlky ku skutočnej cene obstarania k vyskladnenému tovaru za príslušný mesiac a zaúčtujú sa.

Čistá realizačná hodnota zásob je predpokladaná predajná cena znížená o predpokladané náklady súvisiace s ich predajom.

Dočasné zníženie hodnoty zásob sa upravuje vytvorením opravnej položky.

e) Pohľadávky

Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou: postúpené pohľadávky a pohľadávky nadobudnuté vkladom do základného imania sa oceňujú obstarávacou cenou, vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním. Toto ocenenie sa znižuje o pochybné a nevyhnutné pohľadávky.

f) Peňažné prostriedky a ceniny

Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Zníženie ich hodnoty sa vyjadruje opravnou položkou.

g) Náklady budúcich období a príjmy budúcich období

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

h) Zníženie hodnoty majetku a opravné položky

Opravné položky sa tvoria na základe zásady opatrnosti, ak je opodstatnené predpokladať, že došlo k zníženiu hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve. Opravná položka sa účtuje v sume opodstatneného predpokladu zníženia hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve. Opravné položky sa zrušia alebo zmení sa ich výška, ak nastane zmena predpokladu zníženia hodnoty.

Zníženie hodnoty dlhodobého majetku a zásob

Ku každému dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, je účtovná hodnota majetku Spoločnosti, iného ako odloženej daňovej pohľadávky (pozri bod E.1), Odložené dane) posudzovaná s cieľom zistiť, či existujú indikátory, že by mohlo dôjsť k zníženiu hodnoty majetku. Ak takéto indikátory existujú, potom sa odhadnú predpokladané budúce ekonomické úžitky z daného majetku.

Opravné položky vykázané v predchádzajúcich obdobiach sa prehodnocujú ku každému dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka s cieľom zistiť, či existujú indikátory, ktoré by naznačovali, že došlo k zmene v predpoklade zníženia hodnoty majetku alebo tento predpoklad prestal existovať. Opravná položka sa zruší, ak došlo k zmene predpokladov použitých na určenie predpokladaných ekonomických úžitkov z daného majetku. Opravná položka sa zruší len v rozsahu, v akom účtovná hodnota majetku neprevyší tú účtovnú hodnotu, ktorá by bola stanovená po zohľadnení odpisov, ak by opravná položka nebola vykázaná.

Zásady posúdenia zníženia hodnoty dlhodobého majetku sú opísané aj v bode E c).

Zníženie hodnoty finančného majetku a pohľadávok

Ku každému dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka sa finančný majetok, ktorý nie je ocenený reálnou hodnotou posudzuje s cieľom zistiť, či existujú objektívne dôkazy zníženia jeho hodnoty.

Medzi objektívne dôkazy o znížení hodnoty pohľadávok patrí nesplácanie dlhu alebo protiprávne konanie dlžníka, reštrukturalizácia pohľadávok Spoločnosti za podmienok, o ktorých by Spoločnosť za normálnej situácie neuvažovala, indikácie, že na majetok dlžníka bude vyhlásený konkurz.

Predpokladané budúce ekonomické úžitky z pohľadávok sa vypočítajú ako súčasná hodnota odhadovaných diskontovaných budúcich peňažných tokov. Pri určení návratnej hodnoty úverov a pohľadávok sa tiež berie do úvahy schopnosť a výkonnosť dlžníka a hodnota kolaterálov a záruk od tretích strán.

Opravná položka sa zruší, ak následné zvýšenie predpokladaných budúcich ekonomických úžitkov možno objektívne spájať s udalosťou, ktorá nastala po vykázaní opravnej položky.

i) Rezervy

Rezerva je záväzok predstavujúci existujúcu povinnosť Spoločnosti, ktorá vznikla z minulých udalostí a je pravdepodobné, že v budúcnosti zníži jej ekonomické úžitky. Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou a oceňujú sa odhadom v sume potrebnej na splnenie existujúcej povinnosti ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Tvorba rezervy sa účtuje na vecne príslušný nákladový alebo majetkový účet, ku ktorému záväzok prislúcha. Použitie rezervy sa účtuje na farchu vecne príslušného účtu rezerv so súvzťažným zápisom v prospech vecne príslušného účtu záväzkov. Rozpustenie nepotrebných rezerv alebo jej častí sa účtuje opačným účtovným zápisom ako sa účtovala tvorba rezervy.

Tvorba rezervy na bonusy, rabaty, skontá a vrátenie kúpnej ceny pri reklamácii sa účtuje ako zníženie pôvodne dosiahnutých výnosov so súvzťažným zápisom v prospech účtu rezerv.

Rezerva na záručné opravy

Krátkodobá rezerva na záručné opravy bola vytvorená na predpokladané náklady na záručné opravy diagnostických prístrojov, ktoré boli predané pred 31. decembrom 2015. Bola vypočítaná úpravou skutočných nákladov na záručné opravy v roku 2014 o nárast predaja prístrojov v roku 2015 oproti roku 2014 a o mimoriadne položky. Prevažná časť rezervy bude použitá v nasledujúcom účtovnom období.

Dlhodobá rezerva na záručné opravy bola vypočítaná pre každý prístroj v záruke ako rozdiel súčnu priemerných denných nákladov na servis prístroja v záruke a počtu dní do uplynutia záručnej doby a vyčíslenej krátkodobej rezervy na záručné opravy.

Rezerva na odchodné

Rezerva na odchodné do dôchodku bola vypočítaná na základe modelu zohľadňujúceho súčasnú vekovú a mzdovú štruktúru zamestnancov spoločnosti, rovnako tak i pravdepodobnostnú analýzu odchodu do dôchodku. Z finančného hľadiska boli použité súčasné hodnoty budúcich predpokladaných príjmov zamestnancov.

Rezerva na bonusy zamestnancov a dovolenky

Rezervy na bonusy zamestnancov aj na nevyčerpané dovolenky budú použité v nasledujúcom účtovnom období. Rezerva na nevyčerpané dovolenky bola vypočítaná ako súčin priemernej hodinovej sadzby individuálnych zamestnancov a počtu hodín nevyčerpanej dovolenky.

Roche Slovensko, s. r. o.

Poznámky Úč POID 3 - 01

IČO 3 5 8 8 7 1 1 7

DIC 2 0 2 1 8 3 2 0 8 7

Nevyfakturované dodávky majetku

Rezervy na nevyfakturované dodávky majetku sa nevykazujú s vplyvom na výsledok hospodárenia a oceňujú sa v odhadovanej výške záväzku.

j) Závazky

Závazky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Závazky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.

k) Zamestnanecké požitky

Platy, mzdy, príspevky do dôchodkových a poisťných fondov, platená ročná dovolenka a platená zdravotná dovolenka, bonusy a ostatné nepeňažné požitky (napr. zdravotná starostlivosť) sa účtujú v účtovnom období, s ktorým vecne a časovo súvisia.

Dlhodobé zamestnanecké požitky

Zamestnanec má na základe Zákonníka práce pri odchode do starobného dôchodku nárok na odmenu vo výške jednej priemernej mesačnej mzdy.

Záväzok za už odpracovanú dobu zamestnania je ocenený v jeho súčasnej hodnote ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Poistno-matematické zisky alebo straty sa účtujú raz ročne ku dňu zostavenia účtovnej závierky.

Hlavné poistno-matematické predpoklady použité na výpočet zamestnaneckých požitkov sú nasledovné:

Počet zamestnancov k 31. decembru 2015 s nárokom na odchodné	-	105
Percento zamestnancov, ktorí ukončia zamestnanecký pomer so Spoločnosťou pred odchodom do dôchodku (miera ukončenia)	-	97,06%
Predpokladané priemerné ročné zvýšenie miezd	-	4,5%
Diskontná sadzba	-	1%

l) Odložené dane

Odložené dane (odložená daňová pohľadávka a odložený daňový záväzok) sa vzťahujú na:

- dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou.
- možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti, ktorou sa rozumie možnosť odpočítať daňovú stratu od základu dane v budúcnosti.
- možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty a iné daňové nároky do budúcich období.

Odložená daňová pohľadávka ani odložený daňový záväzok sa neúčtuje pri:

- dočasných rozdieloch pri prvotnom zaúčtovaní (angl. initial recognition) majetku alebo záväzku v účtovníctve, ak v čase prvotného zaúčtovania nemá tento účtovný prípad vplyv ani na výsledok hospodárenia ani na základ dane a zároveň nejde o kombináciu podnikov (t. j. nejde o účtovný prípad vznikajúci u kupujúceho pri kúpe podniku alebo časti podniku, prijímateľa vkladu podniku alebo časti podniku alebo u nástupníckej účtovnej jednotke pri zlúčení, splynutí alebo rozdelení).

O odloženej daňovej pohľadávke z odpočítateľných dočasných rozdielov, z nevyužitých daňových strát a nevyužitých daňových odpočtov a iných daňových nárokov sa účtuje len vtedy, ak je pravdepodobné, že budúci základ dane, voči ktorému ich bude možné využiť, je dosiahnuteľný. Odložená daňová pohľadávka sa preveruje ku každému dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a znižuje sa vo výške, v akej je nepravdepodobné, že základ dane z príjmov bude dosiahnutý. Pri výpočte odloženej dane sa použije sadzba dane z príjmov, o ktorej sa predpokladá, že bude platiť v čase vyrovnania odloženej dane.

V súvahe sa odložená daňová pohľadávka a odložený daňový záväzok vykazujú samostatne. Ak sa vzťahujú na odloženú daň z príjmov toho istého daňovníka a ide o ten istý daňový úrad, môže sa vykázať len výsledný zostatok účtu 481 – Odložený daňový záväzok a odložená daňová pohľadávka.

m) Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období

Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

n) Prenájom (Lízing) (Spoločnosť ako nájomca)

Finančný prenájom. Finančný prenájom je obstaranie dlhodobého hmotného majetku na základe nájomnej zmluvy s dojednaným právom kúpy prenajíateľa veci za dohodnuté platby počas dohodnutej doby nájmu. Majetok prenajatý formou finančného prenájmu vykazuje ako svoj majetok a odpisuje ho jeho nájomca, nie vlastník.

Súčasťou dohodnutých platieb je aj kúpna cena, za ktorú na konci dohodnutej doby finančného prenájmu prechádza vlastnícke právo k prenajatému majetku z prenajímateľa na nájomcu.

Dohodnutá doba nájmu je najmenej 60 % doby odpisovania podľa daňových predpisov. V prípade nájmu pozemku je doba nájmu najmenej 60 % doby odpisovania hmotného majetku zaradeného do daňovej odpisovej skupiny 5 resp. 6 (budovy a stavby, doba odpisovania pre daňové účely 20 resp. 40 rokov).

Prijatie majetku nájomcom sa v účtovníctve nájomcu účtuje v deň prijatia majetku na ľarchu príslušného účtu majetku so súvzťažným zápisom v prospech účtu 474 – Záväzky z nájmu vo výške dohodnutých platieb znížených o nerealizované finančné náklady.

Platba nájomného je alokovaná medzi splátku istiny a finančné náklady, vypočítané metódou efektívnej úrokovej miery. Finančné náklady sa účtujú na ľarchu účtu 562 – Úroky.

Operatívny prenájom. Majetok prenajatý na základe operatívneho prenájmu vykazuje ako svoj majetok jeho vlastník, nie nájomca. Prenájom majetku formou operatívneho leasingu sa účtuje do nákladov priebežne počas doby trvania leasingovej zmluvy.

o) Prenájom (Lízing) (Spoločnosť ako prenajímateľ)

Finančný prenájom. Finančný prenájom je obstaranie dlhodobého hmotného majetku na základe nájomnej zmluvy s dojednaným právom kúpy prenajíateľa veci za dohodnuté platby počas dohodnutej doby nájmu. Majetok prenajatý formou finančného prenájmu vykazuje ako svoj majetok a odpisuje ho jeho nájomca, nie vlastník.

Súčasťou dohodnutých platieb je aj kúpna cena, za ktorú na konci dohodnutej doby finančného prenájmu prechádza vlastnícke právo k prenajatému majetku z prenajímateľa na nájomcu.

Dohodnutá doba nájmu je najmenej 60 % doby odpisovania podľa daňových predpisov. V prípade nájmu pozemku je doba nájmu najmenej 60 % doby odpisovania hmotného majetku zaradeného do odpisovej skupiny 5 resp. 6 (budovy a stavby, doba odpisovania pre daňové účely 20 resp. 40 rokov).

V deň odovzdania majetku nájomcovi sa v účtovníctve prenajímateľa účtuje pohľadávka z nájmu na účet 374 – Pohľadávky z nájmu vo výške dohodnutých platieb znížených o nerealizované finančné výnosy so súvzťažným zápisom v prospech príslušného účtu výnosov. Vyraďenie prenajatého majetku z účtovníctva prenajímateľa sa účtuje na ľarchu príslušného účtu nákladov so súvzťažným zápisom v prospech príslušného účtu majetku.

Platba nájomného je alokovaná medzi splátku istiny a finančné výnosy, vypočítané metódou efektívnej úrokovej miery. Finančné výnosy sa účtujú na ľarchu účtu 662 – Úroky.

Operatívny prenájom. Majetok prenajatý na základe operatívneho prenájmu vykazuje ako svoj majetok jeho vlastník, nie nájomca. Prenájom majetku formou operatívneho leasingu sa účtuje do výnosov priebežne počas doby trvania leasingovej zmluvy.

p) Cudzía mena

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem prijatých a poskytnutých preddavkov) sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a účtujú sa s vplyvom na výsledok hospodárenia.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa na menu euro už neprepočítavajú.

r) Výnosy

Tržby za vlastné výkony a tovar neobsahujú daň z pridanej hodnoty. Sú tiež znížené o zľavy a zrážky (rabaty, bonusy, skontá, dobropisy a pod.) bez ohľadu na to, či zákazník mal vopred na zľavu nárok, alebo či ide o dodatočne uznanú zľavu.

Tržby z predaja výrobkov a tovaru sa vykazujú v deň splnenia dodávky podľa Obchodného zákonníka, podľa Incoterms alebo iných podmienok dohodnutých v zmluve.

Tržby z predaja služieb sa vykazujú v účtovnom období, v ktorom boli služby poskytnuté.

Výnosové úroky sa účtujú rovnomerne v účtovných obdobiach, ktorých sa vecne a časovo týkajú / na základe časového rozlíšenia metódou efektívnej úrokovej miery.

s) Oprava chýb minulých období

Ak Spoločnosť zistí v bežnom účtovnom období významnú chybu týkajúcu sa minulých účtovných období, opraví túto chybu na účtoch 428 - Nerozdelený zisk minulých rokov a 429 - Neuhradená strata minulých rokov, t. j. bez vplyvu na výsledok hospodárenia v bežnom účtovnom období. Opravy nevýznamných chýb minulých účtovných období sa účtujú v bežnom účtovnom období na príslušný nákladový alebo výnosový účet.

V roku 2015 Spoločnosť neúčtovala o oprave významných chýb minulých období.

F. INFORMÁCIE K POLOŽKÁM SÚVAHY

1. Dlhodobý nehmotný a hmotný majetok

Prehľad o pohybe dlhodobého nehmotného a dlhodobého hmotného majetku od 1. januára 2015 do 31. decembra 2015 a za porovnateľné obdobie od 1. januára 2014 do 31. decembra 2014 je uvedený v tabuľkách na stranách 20 až 23.

Počas roka 2015 Spoločnosť obstarala diagnostické prístroje, ktoré následne začala prenajímať zákazníkom v celkovej obstarávacej cene 482 229 EUR. Počas roka 2015 boli vyradené z majetku osobné automobily v celkovej obstarávacej cene 104 646 EUR, diagnostické prístroje v celkovej obstarávacej cene 662 316 EUR, počítače, tlačiarne a kancelárske prístroje v celkovej obstarávacej cene 63 103 EUR.

Vozidlá Spoločnosti okrem vozidiel nižšej hodnoty starších ako tri roky boli do 31. decembra 2015 poistené v poisťovni Allianz - Slovenská poisťovňa pre prípad poškodenia alebo zničenía v dôsledku, pre prípad poškodenia alebo zničenía v dôsledku živelnéj pohromy a pre prípad odcudzenia vozidla v rozsahu uvedenom vo Všeobecných poisťných podmienkach, so spoluúčasťou 5 %, min. 66 EUR.

Prenajaté diagnostické prístroje sú poistené nájomcami.

Roche Slovensko, s.r.o.
Prehľad o pohybe dlhodobého nehmotného majetku
31.12.2015

Dlhodobý nehmotný majetok	Bežne účtovné obdobie							Spolu
	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Ucenné práva	Goodwill	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok	
a)	b	c	d	e	f	g	h	i
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	224 469	0	0	0	0	0	224 469
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	4 833	0	0	0	0	0	4 833
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	219 636	0	0	0	0	0	219 636
Opravy								
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	192 510	0	0	0	0	0	192 510
Prírastky	0	22 921	0	0	0	0	0	22 921
Úbytky	0	4 833	0	0	0	0	0	4 833
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	210 598	0	0	0	0	0	210 598
Opravné položky								
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	31 959	0	0	0	0	0	31 959
Stav na konci účtovného obdobia	0	9 038	0	0	0	0	0	9 038

Poznámky k účtovnej súvise

100

100

1 0 1 1 9 2 0 8 7

1 5 8 8 7 1 1 7

Roche Slovensko, s.r.o.
Prehľad u pohybe dlhodobého nehmotného majetku
31.12.2014

Dlhodobý nehmotný majetok	Bežné účtovné obdobie							Spolu
	Aktivované naklady na vývoj	Softver	Učentnéne práva	Goodwill	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	231 347	375 430	0	0	0	0	606 777
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	6 878	375 430	0	0	0	0	382 308
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	224 469	0	0	0	0	0	224 469
Opravy								
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	162 844	375 430	0	0	0	0	538 274
Prírastky	0	36 544	0	0	0	0	0	36 544
Úbytky	0	6 878	375 430	0	0	0	0	382 308
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	192 510	0	0	0	0	0	192 510
Opravné položky								
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	68 503	0	0	0	0	0	68 503
Stav na konci účtovného obdobia	0	31 959	0	0	0	0	0	31 959

Poznámky k úč POD 3 - 01

KČ

DČ
2 0 2 1 8 7 2 0 8 7

3 5 8 8 7 1 1 7

Roche Slovensko, s.r.o.
Prehľad o pohybe dlhodobého hmotného majetku
31.12.2015

Dlhodobý hmotný majetok	Bežné účtovné obdobie								
	Pozemky	Stavby	Samostatné hmotné veci a súsovia hmotných vecí	Pečovatelské celky trvalých porastov	Základné stado a tažné zvieratá	Ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	13 453	13 515 449	0	0	0	220	0	13 529 122
Prírastky	0	25 760	720 463	0	0	0	0	2 000	748 223
Úbytky	0	0	886 157	0	0	0	0	0	886 157
Presuny	0	0	220	0	0	0	-220	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	39 213	13 349 975	0	0	0	0	2 000	13 391 188
Opravy									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	4 147	8 756 518	0	0	0	0	0	8 760 665
Prírastky	0	3 293	1 641 023	0	0	0	0	0	1 644 316
Úbytky	0	0	807 174	0	0	0	0	0	807 174
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	7 440	9 590 367	0	0	0	0	0	9 597 807
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	9 306	4 758 931	0	0	0	220	0	4 768 457
Stav na konci účtovného obdobia	0	31 773	3 759 608	0	0	0	0	2 000	3 793 381

Poznámky k účtovnej závierke

100

100
2 0 2 1 0 3 2 0 8 7

3 5 8 6 7 1 1 7

Roche Slovensko, s.r.o.
Prehľad o pohybe dlhodobého hmotného majetku
31.12.2014

Dlhodobý hmotný majetok	Bežné účtovné obdobie								Spolu
	Pozemky	Stavby	Samostatné hmuteľné veci a súbory hmuteľných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
Prírodné oceňovanie									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	13 453	12 685 684	0	0	0	0	0	12 699 137
Prírastky	0	0	1 794 731	0	0	0	220	0	1 794 951
Úbunky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	13 453	13 515 449	0	0	0	220	0	13 529 122
Úpravné pohľadky									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	2 802	7 945 057	0	0	0	0	0	7 947 859
Prírastky	0	1 345	1 750 176	0	0	0	0	0	1 751 521
Úbunky	0	0	938 715	0	0	0	0	0	938 715
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	4 147	8 756 518	0	0	0	0	0	8 760 665
Opisovacie položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbunky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	10 651	4 740 627	0	0	0	0	0	4 751 278
Stav na konci účtovného obdobia	0	9 306	4 758 931	0	0	0	220	0	4 768 457

Poznámky k úč. POD 3 - 01

KČO

DK

1
2
3
4
5
6
7
8
9
0
1
2
3
4
5
6
7
8
9

1
2
3
4
5
6
7
8
9
0
1
2
3
4
5
6
7
8
9

Roche Slovensko, s. r. o.

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO 3 5 8 8 7 1 1 7

DIČ 2 0 2 1 8 3 2 0 8 7

2. Zásoby

Vývoj opravnej položky v priebehu účtovného obdobia je uvedený v nasledujúcom prehľade:

	Stav k 1.1. 2015 EUR	Tvorba (zvýšenie) EUR	Zúčtovanie (použitie) EUR	Zúčtovanie (zrušenie) EUR	Stav k 31. 12. 2015 EUR
Materiál	9 547	0	9 547	0	0
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby	0	0	0	0	0
Výrobky	0	0	0	0	0
Zvieratá	0	0	0	0	0
Tovar	51 416	135 734	51 416	0	135 734
Nehnutelnosť na predaj	0	0	0	0	0
Poskytnuté preddavky na zásoby	0	0	0	0	0
Zásoby spolu	60 963	135 734	60 963	0	135 734

Všeobecná opravná položka k liekom bola tvorená nasledovne: k tovaru s exspiráciou do 3 mesiacov od 31. decembra 2015 – 100 %, tovar s exspiráciou od 3 do 6 mesiacov od 31. decembra 2015 – 50 %. Opravná položka k náhradným dielom bola tvorená podľa celosvetových pravidiel spoločnosti Roche pre zásoby náhradných dielov podľa ich obrátkovosti.

3. Pohľadávky

Vývoj opravnej položky v priebehu účtovného obdobia je zobrazený v nasledujúcom prehľade:

Pohľadávky	Stav k 1.1.2015 EUR	Tvorba (zvýšenie) EUR	Zúčtovanie (použitie) EUR	Zúčtovanie (zrušenie) EUR	Stav k 31.12.2015 EUR
Pohľadávky z obchodného styku	439 299	450 939	391 108	0	499 130
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0	0	0
Iné pohľadávky	0	0	0	0	0
Pohľadávky spolu	439 299	450 939	391 108	0	499 130

Opravné položky k pohľadávkam zohľadňujú bonitu klienta a jeho schopnosť splácať svoje záväzky.

K použitiu opravnej položky dochádza pri úhrade alebo odpísaní pohľadávky po splatnosti, ku ktorej bola v minulosti vytvorená opravná položka.

Roche Slovensko, s. r. o.

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO 3 5 8 8 7 1 1 7

DIC 2 0 2 1 8 3 2 0 8 7

K zrušeniu opravnej položky dochádza v prípadoch, kedy pominulo resp. znížilo sa riziko, že dlžník pohľadávku úplne alebo čiastočne nesplati.

Veková štruktúra pohľadávok za bežné účtovné obdobie je uvedená v nasledujúcom prehľade:

	31. 12. 2015	31. 12. 2014
	EUR	EUR
Pohľadávky v lehote splatnosti	17 996 040	27 292 337
Pohľadávky po lehote splatnosti	2 678 385	3 243 796
Spolu	20 674 425	30 536 133

V prehľade nie sú zahrnuté pohľadávky účtované na účte 481 – Odložená daňová pohľadávka v hodnote 1 051 897 EUR. Informácie o týchto pohľadávkach sú zahrnuté v bode F.4 Odložená daňová pohľadávka.

Pohľadávky po lehote splatnosti sa vzťahujú najmä na predaje Diagnostickej divízie.

4. Odložená daňová pohľadávka

Výpočet odloženej daňovej pohľadávky je uvedený v nasledujúcom prehľade:

	31. 12. 2015	31. 12. 2014
	EUR	EUR
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov a ich daňovou základňou		
– odpočítateľné	4 781 350	3 049 613
– zdaniteľné		-76 001
Možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti		
Nevyužitá daňová odpočty a iné daňové nároky		
Sadzba dane z príjmov (v %)	22	22
Odložená daňová pohľadávka	1 051 897	654 195
Vykázaná odložená daňová pohľadávka	1 051 897	654 195

Odložená daňová pohľadávka sa vykázala vo výške, v ktorej je pravdepodobné, že sa v budúcnosti využije.

	EUR
Stav k 31. decembru 2015	1 051 897
Stav k 31. decembru 2014	654 195
Zmena	397 703
z toho:	
– zaúčtované do výsledku hospodárenia	397 703
– zaúčtované do vlastného imania	0

5. Finančné účty

Ako finančné účty sú vykázané ceniny v pokladnici.

Roche Slovensko, s. r. o.

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO 3 5 8 8 7 1 1 7

DIC 2 0 2 1 8 3 2 0 8 7

6. Časové rozlíšenie

Ide o tieto položky:

	31. 12. 2015	31. 12. 2014
Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:	130 121	127 120
Poistenie	60 149	114 347
Vy fakturované nedodané vozidlo	31 333	0
Cestovné	0	2 995
Ostatné	38 639	9 778
Príjmy budúcich období krátkodobé, z toho:	85 095	91 847
Predaj reagentov a prenájom prístrojov	84 763	91 847
Klinické skúšky	332	0
Spolu	215 216	218 967

7. Vlastné imanie

Základné imanie Spoločnosti k 31. decembru 2015 je 331 939 EUR (k 31. decembru 2014: 331 939 EUR).

Základné imanie bolo splatené v plnom rozsahu.

Účtovný zisk za rok 2014 vo výške 2 281 754 EUR bol rozdelený takto:

	EUR
Výplata dividend	2 281 754
Spolu	2 281 754

O rozdelení výsledku hospodárenia za účtovné obdobie 2015 vo výške 1 433 906 EUR rozhodne valné zhromaždenie. Návrh štatutárneho orgánu valnému zhromaždeniu je takýto:

- Výplata dividendy 1 433 906 EUR.

Povinný prídel do zákonného rezervného fondu nie je potrebný, pretože zákonný rezervný fond už dosiahol svoju maximálnu hranicu stanovenú v právnych predpisoch a v spoločenskej zmluve.

Roche Slovensko, s. r. o.

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO 3 5 8 8 7 1 1 7

DIC 2 0 2 1 8 3 2 0 8 7

8. Rezervy

Prehľad o rezervách je uvedený v nasledujúcom prehľade:

a	Stav k 1.1.2015 EUR	Tvorba EUR	Zúčtovanie (použitie) EUR	Zúčtovanie (zrušenie) EUR	Stav k 31. 12. 2015 EUR
Dlhodobé rezervy, z toho:	33 343	3 044	2 047	0	34 340
Ostatné rezervy dlhodobé					
Záručné opravy	1 605	2 859	0	0	4 464
Odchodné do dôchodku	31 738	185	2 047	0	29 876
Ostatné rezervy dlhodobé spolu	33 343	3 044	2 047	0	34 340
Krátkodobé rezervy, z toho:	2 905 198	3 096 316	2 887 843	0	3 113 671
Zákonné rezervy krátkodobé					
Mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	124 242	112 440	124 242	0	112 440
Zákonné rezervy krátkodobé spolu	124 242	112 440	124 242	0	112 440
Ostatné rezervy krátkodobé					
Odmeny pracovníkom	1 423 020	1 201 062	1 423 020	0	1 201 062
Záručné opravy	26 726	0	9 371	0	17 355
Nájomné kancelárskych priestorov	23 898	47 795	23 898	0	47 795
Služby sesterských spoločností	0	37 250	0	0	37 250
Reklama	7 020	10 198	7 020	0	10 198
Odstupné zamestnancom	0	0	0	0	0
Poistenie pohľadávok	0	0	0	0	0
Vrátený tovar a zľavy	1 004 692	1 461 882	1 004 692	0	1 461 882
Zníženie tržieb z reklamných služieb	0	0	0	0	0
Životné a úrazové poistenie	53 956	46 769	53 956	0	46 769
Iné	241 644	178 920	241 644	0	178 920
	2 780 956	2 983 876	2 763 601	0	3 001 231
Nevyfakturované dodávky majetku	0	0	0	0	0
Ostatné rezervy krátkodobé spolu	2 780 956	2 983 876	2 763 601	0	3 001 231

Rezerva na overenie účtovnej závierky a zostavenie daňového priznania vo výške 14 211 EUR, rezerva na nevyfakturované nájomné vo výške 23 898 EUR a rezerva na iné nevyfakturované dodávky vo výške 176 873 EUR boli v účtovnej závierke k 31. decembru 2014 vykázané ako krátkodobé zákonné rezervy. V dôsledku zmeny zákona o dani z príjmov sa od 1. januára 2015 tieto rezervy považujú za daňovo neuznatelné rezervy, a preto sú k 31. decembru 2015 vykázané ako krátkodobé ostatné rezervy.

Krátkodobá rezerva na záručné opravy bola znížená o 9 371 EUR na 17 355 EUR na predpokladané náklady na záručné opravy diagnostických prístrojov, ktoré boli predané pred 31. decembrom 2015. Rezerva bola vypočítaná úpravou skutočných nákladov na záručné opravy v roku 2014 o nárast predaja prístrojov v roku 2015 oproti roku 2014 a o mimoriadne položky. Prevažná časť rezervy bude použitá v nasledujúcom účtovnom období (rok 2016). Dlhodobá rezerva na záručné opravy bola zvýšená o 2 859 EUR na 4 464 EUR. Rezerva bola vypočítaná pre každý predaný prístroj ako rozdiel súčinnu priemerných denných nákladov na servis prístroja v záruke a počtu dní do uplynutia záručnej doby a vypočítanej krátkodobej rezervy na záručné opravy.

Rezerva na odchodné do dôchodku bola vypočítaná na základe modelu zohľadňujúceho súčasnú vekovú a mzdovú štruktúru zamestnancov spoločnosti, rovnako tak i pravdepodobnostnú analýzu odchodu do dôchodku. Z finančného hľadiska boli použité súčasné hodnoty budúcich predpokladaných príjmov zamestnancov.

Rezervy na bonusy zamestnancov aj na nevyčerpané dovolenky budú použité v nasledujúcom účtovnom období. Rezerva na nevyčerpané dovolenky bola vypočítaná ako súčin priemernej hodinovej sadzby individuálnych zamestnancov a počtu hodín nevyčerpanej dovolenky.

9. Záväzky

Záväzky (okrem bankových úverov, pôžičiek a návratných finančných výpomocí, záväzkov zo sociálneho fondu, odloženého daňového záväzku a rezerv) podľa doby splatnosti sú nasledovné:

	31. 12. 2015	31. 12. 2014
Záväzky po lehote splatnosti	137 735	137 735
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roka	12 209 551	16 147 426
Spolu krátkodobé záväzky	12 347 286	16 285 161

V rámci krátkodobých záväzkov Spoločnosť neeviduje záväzok voči spriaznenej osobe z cash-pool účtu, zostatok cash-pool účtu je vykázaný v pohľadávkach (rovnako ako k 31. decembru 2014).

Štruktúra záväzkov (okrem bankových úverov, pôžičiek a návratných finančných výpomocí, záväzkov zo sociálneho fondu, odloženého daňového záväzku a rezerv) podľa zostatkovej doby splatnosti k 31. decembru 2015 je uvedená v nasledujúcom prehľade:

	Účtovná hodnota	Menej ako 1 rok	1 – 5 rokov	Viac ako 5 rokov
Záväzky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám	10 639 075	10 639 075	0	0
Záväzky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám	0	0	0	0
Ostatné záväzky z obchodného styku	699 129	699 129	0	0
Čistá hodnota zákazky	0	0	0	0
Ostatné záväzky voči prepojeným účtovným jednotkám	0	0	0	0
Ostatné záväzky v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám	0	0	0	0
Ostatné dlhodobé záväzky	0	0	0	0
Dlhodobé prijaté preddavky	0	0	0	0
Dlhodobé zmenky na úhradu	0	0	0	0
Vydané dlhopisy	0	0	0	0
Iné dlhodobé záväzky	0	0	0	0
Záväzky voči spoločníkom a združeniu	0	0	0	0
Záväzky voči zamestnancom	311 212	311 212	0	0
Záväzky zo sociálneho poistenia	174 089	174 089	0	0
Daňové záväzky a dotácie	523 781	523 781	0	0
Záväzky z derivátových operácií	0	0	0	0
Iné záväzky	0	0	0	0
	12 347 286	12 347 286	0	0

Roche Slovensko, s. r. o.

Poznámky Úč POD 3 - 01

ICO 3 5 8 8 7 1 1 7

DIC 2 0 2 1 8 3 2 0 8 7

Štruktúra záväzkov (okrem bankových úverov, pôžičiek a návratných finančných výpomocí, záväzkov zo sociálneho fondu, odloženého daňového záväzku a rezerv) podľa zostatkovej doby splatnosti k 31. decembru 2014 je uvedená v nasledujúcom prehľade:

	Účtovná hodnota	Menej ako 1 rok	1 – 5 rokov	Viac ako 5 rokov
Záväzky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám	14 097 624	14 097 624	0	0
Záväzky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám	0	0	0	0
Ostatné záväzky z obchodného styku	944 171	944 171	0	0
Čistá hodnota zákazky	0	0	0	0
Ostatné záväzky voči prepojeným účtovným jednotkám	0	0	0	0
Ostatné záväzky v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám	0	0	0	0
Ostatné dlhodobé záväzky	0	0	0	0
Dlhodobé prijaté preddavky	0	0	0	0
Dlhodobé zmenky na úhradu	0	0	0	0
Vydané dlhopisy	0	0	0	0
Iné dlhodobé záväzky	0	0	0	0
Záväzky voči spoločníkom a združeniu	0	0	0	0
Záväzky voči zamestnancom	281 246	281 246	0	0
Záväzky zo sociálneho poistenia	186 991	186 991	0	0
Daňové záväzky a dotácie	710 411	710 411	0	0
Záväzky z derivátových operácií	0	0	0	0
Iné záväzky	64 718	64 718	0	0
	16 285 161	16 285 161	0	0

10. Sociálny fond

Tvorba a čerpanie sociálneho fondu v priebehu účtovného obdobia sú znázornené v nasledujúcom prehľade:

	31. 12. 2015 EUR	31. 12. 2014 EUR
Stav k 1. januáru	0	1
Tvorba na ťarchu nákladov	35 685	31 034
Tvorba zo zisku	0	0
Čerpanie	-35 325	-31 035
Stav k 31. decembru	360	0

Časť sociálneho fondu sa podľa zákona o sociálnom fonde tvorí povinne na ťarchu nákladov a časť sa môže vytvárať zo zisku. Sociálny fond sa podľa zákona o sociálnom fonde čerpá na sociálne, zdravotné, rekreačné a iné potreby zamestnancov.

Roche Slovensko, s. r. o.

Poznámky Uč POD 3 - 01

IČO 3 5 8 8 7 1 1 7

DIC 2 0 2 1 8 3 2 0 8 7

11. Časové rozlíšenie

Štruktúra časového rozlíšenia je uvedená v nasledujúcom prehľade:

	31. 12. 2015 EUR	31. 12. 2014 EUR
Výnosy budúcich období - krátkodobé		
Nájomné za prístroje fakturované vopred	14 014	0
Spolu výnosy budúcich období - krátkodobé	14 014	0
Spolu	14 014	0

G. INFORMÁCIE O DANIACH Z PRÍJMOV

Prevod od teoretickej dane z príjmov k vykázanej dani z príjmov je uvedený v nasledujúcom prehľade:

	2015			2014		
	Základ dane EUR	Daň EUR	Daň %	Základ dane EUR	Daň EUR	Daň %
Výsledok hospodárenia pred zdanením	2 164 198			3 610 501		
z toho teoretická daň 22 %		476 124	22,00 %		794 310	22,00 %
Daňovo neuznané náklady	6 094 654	1 340 824	61,95 %	5 715 069	1 257 315	34,82 %
Výnosy nepodliehajúce dani	-3 131 603	-688 953	-31,83 %	-2 623 946	-577 268	-15,99 %
Umorenie daňovej straty	0	0	0,00 %	0	0	0,00 %
Využitie daňových odpočtov a iných daňových nárokov	0	0	0,00 %	0	0	0,00 %
Daň vyberaná zrážkou	0	0	0,00 %	0	0	0,00 %
	5 127 249	1 127 995	52,12 %	6 701 624	1 474 357	40,84 %
Splatná daň		1 127 995	52,12 %		1 474 357	40,84 %
Odložená daň		-397 703	-18,38 %		-145 610	-4,03 %
Celková vykázaná daň		730 292	33,74 %		1 328 747	36,80 %

Roche Slovensko, s. r. o.

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO 3 5 8 8 7 1 1 7

DIČ 2 0 2 1 8 3 2 0 8 7

H. INFORMÁCIE O POLOŽKÁCH VÝKAZU ZISKOV A STRÁT

1. Tržby za vlastné výkony a tovar

Tržby za vlastné výkony a tovar podľa jednotlivých segmentov, t. j. podľa typov výrobkov a služieb, sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

	2015 EUR	2014 EUR
Tovar		
Lieky	66 344 430	70 024 358
Prístroje a reagenty	19 877 099	18 408 806
	86 221 529	88 433 164
Služby		
Reklamné služby	842 536	1 721 249
Klinické skúšky a služby medicínskeho oddelenia	2 228 277	1 900 404
Prenájom a servis prístrojov	609 442	647 504
	3 680 255	4 269 157
Spolu	89 901 784	92 702 321

2. Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti

	2015 EUR	2014 EUR
Náhrady od podnikov v skupine	0	70 000
Náhrady od poisťovní	40 329	41 792
Zmluvné pokuty a penále	-5 149	49 162
Výnosy z odpísaných pohľadávok	23 889	0
Iné	3 940	2 482
Spolu	63 009	163 436

Z toho výnosy, ktoré majú výnimočný rozsah alebo výskyt:

Náhrada škody zo živelných pohrôm od poisťovne	0	0
--	---	---

Roche Slovensko, s. r. o.

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO 3 5 8 8 7 1 1 7

DIC 2 0 2 1 8 3 2 0 8 7

3. Osobné náklady

	2015	2014
	EUR	EUR
Mzdy	5 670 822	5 945 970
Ostatné náklady na závislú činnosť	0	0
Sociálne poistenie	1 006 650	1 074 320
Zdravotné poistenie	440 929	468 806
Doplnkové dôchodkové sporenie	209 740	184 636
Sociálne náklady	113 379	84 561
Spolu	7 441 520	7 758 293

4. Kurzové zisky

	2015	2014
	EUR	EUR
Kurzové zisky	1 186	373
Kurzové zisky účtované ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	224	0
Spolu	1 410	373

5. Finančné výnosy

Štruktúra finančných výnosov je uvedená v nasledujúcom prehľade:

	2015	2014
	EUR	EUR
Výnosové úroky	0	9 370
Ostatné finančné výnosy	3	1
Spolu	3	9 371

Roche Slovensko, s. r. o.

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO 3 5 8 8 7 1 1 7

DIČ 2 0 2 1 8 3 2 0 8 7

6. Náklady na poskytnuté služby

	2015	2014
	EUR	EUR
Nájomné	1 131 149	1 093 586
Náklady na reprezentáciu - darčeky	254 291	710 202
Cestovné	361 941	1 129 737
Kongresy	688 800	833 134
Náklady na reprezentáciu - pohostenie	355 364	636 479
Náklady na klinické štúdie	483 921	421 355
Prenájom (lízing)	150 148	181 353
Náklady na inzerciu, reklamu	108 194	217 449
Ostatné v rámci skupiny Roche	508 269	716 139
Ostatné služby - vozidlá, parkovné	137 523	144 969
Telekomunikácia a poštovné	147 892	161 146
Právne, účtovné a daňové poradenstvo, audit	144 592	97 067
Kurzy a školenia	104 673	130 383
Ostatné služby podpory predaja	310 044	455 779
Opravy a udržiavanie - automobily	102 119	99 823
Ostatné opravy a údržba	18 154	22 138
Prieskum trhu	88 818	156 268
Prenájom pracovnej sily	290 765	165 773
Náklady personálnym agencúram	51 851	13 590
Prepravné a balné náklady	32 474	21 414
Ostatné	481 070	356 844
Spolu	5 952 052	7 764 628

Roche Slovensko, s. r. o.

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO

3	5	8	8	7	1	1	7
---	---	---	---	---	---	---	---

DIČ

2	0	2	1	8	3	2	0	8	7
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

7. Ostatné náklady na hospodársku činnosť

	2015	2014
	EUR	EUR
Manká a škody	542 229	326 977
Odpis pohľadávok	37 925	4 736
Dary	158 419	220 766
Iné	154 585	147 574
Spolu	893 158	700 053

8. Kurzové straty

	2015	2014
	EUR	EUR
Kurzové straty	3 496	4 180
Kurzové straty účtované ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	421	503
Spolu	3 917	4 683

9. Finančné náklady

	2015	2014
	EUR	EUR
Nákladové úroky	237	16
Bankové poplatky	4 977	6 165
Iné	4	4
Spolu	5 218	6 185

10. Náklady za audit a poradenstvo

Náklady za audit a poradenstvo obsahujú náklady za overenie účtovnej závierky auditorskou spoločnosťou a iné služby poskytnuté touto spoločnosťou v nasledujúcom členení:

	2015	2014
	EUR	EUR
Náklady na overenie individuálnej účtovnej závierky audítorom alebo auditorskou spoločnosťou	28 422	28 422
Iné uistovacie služby	0	0
Daňové poradenstvo	0	0
Ostatné neauditorské služby	0	0
Spolu	28 422	28 422

Roche Slovensko, s. r. o.

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO 3 5 8 8 7 1 1 7

DIC 2 0 2 1 8 3 2 0 8 7

11. Čistý obrat

Členenie čistého obratu podľa § 2 ods. 15 zákona o účtovníctve podľa jednotlivých typov výrobkov, tovarov a služieb alebo iných činností účtovnej jednotky a hlavných geografických oblastí odbytu:

Krajina	Výrobky, tovary a služby	2015 EUR	2014 EUR
Slovenská republika	Tovar - lieky	66 344 430	70 024 358
	Tovar - prístroje a reagentie	19 877 099	18 408 806
	Služby - prenájom a servis prístrojov	609 442	647 504
	Spolu	86 830 971	89 080 668
Švajčiarsko	Reklamné služby	842 536	1 721 249
	Klinické skúšky a služby medicínskeho oddelenia	2 228 277	1 900 404
	Spolu	3 070 813	3 621 653
Spolu	Tovar - lieky	66 344 430	70 024 358
	Tovar - prístroje a reagentie	19 877 099	18 408 806
	Služby	3 680 255	4 269 157
	Spolu	89 901 784	92 702 321

1. INFORMÁCIE O INÝCH AKTÍVACH A INÝCH PASÍVACH

1. Podmienené záväzky

Vzhľadom na to, že mnohé oblasti slovenského daňového práva doteraz neboli dostatočne overené praxou, existuje neistota v tom, ako ich budú daňové orgány aplikovať. Mieru tejto neistoty nie je možné kvantifikovať a zanikne až potom, keď budú k dispozícii právne precedensy, prípadne oficiálne interpretácie príslušných orgánov. Vedenie Spoločnosti si nie je vedomé žiadnych okolností, v dôsledku ktorých by jej vznikol významný náklad.

Daňový úrad pre vybrané subjekty začal dňa 18. decembra 2015 kontrolu dane z príjmu právnických osôb za rok 2013. Kontrola stále prebieha.

2. Najatý majetok

Spoločnosť má v operatívnom prenájme 33 osobných automobilov. Časť nájomných zmlúv (12) je uzatvorená do roku 2016, časť (7) do roka 2017, časť (4) do roka 2018, časť (6) do roka 2019, ostatné do roka 2020. Ročné nájomné predstavuje približne 144 031 EUR.

Spoločnosť má v prenájme od tretej strany kancelárske a skladovacie priestory (sklad reklamných materiálov, sklad liekov, reagentii a prístrojov a archív). Ročné nájomné predstavuje približne 1 131 149 EUR vrátane služieb spojených s nájmom. Nájomné zmluvy sú uzatvorené do konca roku 2017.

3. Prenajatý majetok

Spoločnosť prenájma (operatívny prenájom) 273 medicínskych diagnostických prístrojov v obstarávacej cene 11 430 635 EUR, ktoré vykazuje ako svoj dlhodobý majetok. Pod prenájatými prístrojmi sa rozumejú aj prístroje, ktorých nájomné je zakalkulované v cene spotrebného tovaru dodávaného k prístrojom. Výnosy z nájomného v roku 2015 za prístroje boli v priebehu účtovného obdobia spolu 512 466 EUR.

J. INFORMÁCIE O SKUTOČNOSTIACH, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA, DO DŇA ZOSTAVENIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Po 31. decembri 2015 nenastali také udalosti, ktoré by si vyžadovali zverejnenie alebo vykázanie v účtovnej závierke za rok 2015.

Od 1. marca 2016 má Spoločnosť novú generálnu riaditeľku pani Natašu Kličko, MD, ktorá bola k 20. máju 2016 vymenovaná za konateľku Spoločnosti.

K. INFORMÁCIE O EKONOMICKÝCH VZŤAHOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY A SPRIAZNENÝCH OSÔB

Spriaznenými osobami Spoločnosti sú spriaznené účtovné jednotky v skupine, ako aj ich štatutárne orgány, riaditelia a výkonní riaditelia. Najvyššou kontrolujúcou účtovnou jednotkou je spoločnosť Roche Holding Ltd.

Spoločnosť neuskutočnila také transakcie so spriaznenými osobami, ktoré sa neuzavreli na základe obvyklých obchodných podmienok.

Spoločnosť neuskutočnila v priebehu bežného ani predchádzajúceho účtovného obdobia žiadne transakcie s materskou spoločnosťou.

Transakcie s ostatnými spriaznenými osobami

Spoločnosť uskutočnila nasledujúce transakcie s ostatnými spriaznenými osobami (sesterskými účtovnými jednotkami):

	2015 EUR	2014 EUR
Náhrady a podpora od podnikov v skupine	0	70 000
Predaj služieb – klinické skúšky	2 265 467	2 031 018
Predaj - reklamné služby	842 536	2 661 013
Úrok z poskytnutej pôžičky (cash-pool)	0	9 370
Výnosy spolu	3 108 003	4 771 401
	2015 EUR	2014 EUR
Nákup liekov	55 808 291	59 232 072
Nákup Diagnostika (reagencie, inštrumenty, náhradné diely)	14 003 347	13 536 921
Nákup služieb	508 342	612 120
Nákup iných zásob	2 509	1 886
Úrok z prijatej pôžičky (cash-pool)	237	15
Nákupy spolu	70 322 726	73 383 014

Roche Slovensko, s. r. o.

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO 3 5 8 8 7 1 1 7

DIČ 2 0 2 1 8 3 2 0 8 7

Majetok a záväzky z transakcií s ostatnými spriaznenými osobami (sesterskými účtovnými jednotkami) sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

	31. 12. 2015	31. 12. 2014
	EUR	EUR
Zásoby	15 722 115	12 334 833
Pohľadávky z obchodného styku	439 009	602 684
Pohľadávka Cash Pool	2 480 659	10 959 513
Majetok spolu	18 641 783	23 897 030

	31. 12. 2015	31. 12. 2014
	EUR	EUR
Záväzky z obchodného styku	10 639 075	14 097 624
Záväzky spolu	10 639 075	14 097 624

Transakcie s kľúčovým manažmentom

Kľúčovým manažmentom sú osoby, ktoré majú právomoc a zodpovednosť za plánovanie, riadenie a kontrolu činnosti účtovnej jednotky, priamo alebo nepriamo, vrátane každého výkonného riaditeľa alebo iného riaditeľa účtovnej jednotky. Priemerný počet osôb kľúčového manažmentu v rokoch 2015 bol 11 a v roku 2014 bol 9.

Odmeny vyplatené alebo záväzky voči osobám kľúčového manažmentu (ktoré sa vykazujú v rámci osobných nákladov vo výkaze ziskov a strát) sú nasledovné:

	2015	2014
	EUR	EUR
Mzdy a ostatné krátkodobé zamestnanecké požitky	2 031 042	1 382 031
Doplnkové dôchodkové poistenie	90 542	52 778
Spolu	2 121 584	1 434 809

Kľúčovému manažmentu neboli poskytnuté žiadne iné významné platby alebo výhody.

L. INFORMÁCIE O PRÍJMOCH A VÝHODÁCH ČLENOV ŠTATUTÁRNYCH ORGÁNOV A INÝCH ORGÁNOV ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Hrubé peňažné príjmy členov štatutárnych orgánov Spoločnosti za ich činnosť pre Spoločnosť v sledovanom účtovnom období boli vo výške 769 239 EUR (v roku 2014: 1 074 038 EUR). Hrubé nepeňažné príjmy členov štatutárnych orgánov Spoločnosti za ich činnosť pre Spoločnosť v sledovanom účtovnom období boli vo výške 122 065 EUR (v roku 2014: 168 399 EUR).

Hrubé peňažné príjmy bývalých členov štatutárnych orgánov Spoločnosti za ich činnosť pre Spoločnosť v sledovanom účtovnom období boli vo výške 920 478 EUR (v roku 2014: 0 EUR). Hrubé nepeňažné príjmy bývalých členov štatutárnych orgánov Spoločnosti za ich činnosť pre Spoločnosť v sledovanom účtovnom období boli vo výške 18 192 EUR (v roku 2014: 0 EUR).

Roche Slovensko, s. r. o.

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO

3 5 8 8 7 1 1 7

DIČ

2 0 2 1 8 3 2 0 8 7

M. INFORMÁCIE O VLASTNOM IMANÍ

Prehľad o pohybe vlastného imania v priebehu účtovného obdobia je uvedený v nasledujúcom prehľade:

	Stav k 1.1.2015 EUR	Prírastky EUR	Úbytky EUR	Presuny EUR	Stav k 31.12.2015 EUR
Základné imanie	331 939	0	0	0	331 939
Základné imanie	331 939	0			331 939
Zmena základného imania	0	0	0	0	0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	0	0	0	0	0
Emisné ážio	0	0	0	0	0
Ostatné kapitálové fondy	11 385 514	0	0	0	11 385 514
Zákonné rezervné fondy	150 868	0	0	0	150 868
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond)	150 868	0	0	0	150 868
Rezervný fond na vlastné akcie a vlastné podiely	0	0	0	0	0
Ostatné fondy zo zisku	0	0	0	0	0
Štatutárne fondy	0	0	0	0	0
Ostatné fondy zo zisku	0			0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení	0	0	0	0	0
Výsledok hospodárenia minulých rokov	14 764 392	0	2 718 246	0	12 046 146
Nerozdelený zisk minulých rokov	14 764 392	0	2 718 246	0	12 046 146
Neuhrazená strata minulých rokov	0	0	0	0	0
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	2 281 754	1 433 906	2 281 754	0	1 433 906
Spolu	28 914 467	1 433 906	5 000 000	0	25 348 373

Spoločnosť v roku 2015 vyplatila svojim akcionárom dividendy v sume 5 000 000 EUR.

Výška základného imania ani ostatných kapitálových fondov sa v priebehu účtovného obdobia nezmenili.

V ostatných kapitálových fondoch je vykázaný peňažný vklad spoločníka v roku 2005, ktorý nezvyšoval základné imanie.

Roche Slovensko, s. r. o.

Poznámky k úč POD 3 - 01

IČO

3 5 8 8 7 1 1 7

DIČ

2 0 2 1 8 3 2 0 8 7

Prehľad o pohybe vlastného imania za predchádzajúce účtovné obdobie je uvedený v nasledujúcom prehľade:

	Stav k 1.1.2014 EUR	Prírastky EUR	Úbytky EUR	Presuny EUR	Stav k 31.12.2014 EUR
Základné imanie	331 939	0	0	0	331 939
Základné imanie	331 939	0	0	0	331 939
Zmena základného imania	0	0	0	0	0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	0	0	0	0	0
Emisné ážio	0	0	0	0	0
Ostatné kapitálové fondy	11 385 514	0	0	0	11 385 514
Zákonné rezervné fondy	150 868	0	0	0	150 868
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond)	150 868	0	0	0	150 868
Rezervný fond na vlastné akcie a vlastné podiely	0	0	0	0	0
Ostatné fondy zo zisku	0	0	0	0	0
Štatutárne fondy	0	0	0	0	0
Ostatné fondy zo zisku	0			0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení	0	0	0	0	0
Výsledok hospodárenia minulých rokov	17 978 895	0	3 214 503	0	14 764 392
Nerozdelený zisk minulých rokov	17 978 895	0	3 214 503	0	14 764 392
Neuhradená strata minulých rokov	0	0	0	0	0
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	1 785 497	2 281 754	1 785 497	0	2 281 754
Spolu	31 632 713	2 281 754	5 000 000	0	28 914 467

Roche Slovensko, s. r. o.

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO 3 5 8 8 7 1 1 7

DIČ 2 0 2 1 8 3 2 0 8 7

Účtovný zisk za rok 2014 bol rozdelený takto:

Názov položky	2014
Účtovný zisk	2 281 754

Rozdelenie účtovného zisku	2014
Pridel do zákonného rezervného fondu	0
Pridel do štatutárnych a ostatných fondov	0
Pridel do sociálneho fondu	0
Pridel na zvýšenie základného imania	0
Úhrada straty minulých období	0
Prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov	0
Rozdelenie podielu na zisku spoločníkom, členom	2 281 754
Iné	0
Spolu	2 281 754

O rozdelení hospodárskeho výsledku za účtovné obdobie 2015 vo výške 1 433 906 EUR rozhodne valné zhromaždenie. Návrh štatutárneho orgánu valnému zhromaždeniu je nasledovný:

- Výplata dividendy 1 433 906 EUR.

Povinný prídelenie do zákonného rezervného fondu nie je potrebný, pretože zákonný rezervný fond už dosiahol svoju maximálnu hranicu stanovenú v právnych predpisoch a v spoločenskej zmluve.

Roche Slovensko, s. r. o.

Poznámky (Úč POI) 3 - 01

IČO 3 5 8 8 7 1 1 7

DIČ 2 0 2 1 8 3 2 0 8 7

N. PREHĽAD PEŇAŽNÝCH TOKOV K 31. DECEMBRU 2015

	2015 EUR	2014 EUR
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti		
Peňažné toky z prevádzky	-1 314 376	9 817 684
Zaplatené úroky	-237	-16
Prijaté úroky	0	9 370
Zaplatená daň z príjmov	-1 468 169	-1 049 093
Vyplatené dividendy	-5 000 000	-5 000 000
Peňažné toky pred položkami výnimočného rozsahu alebo výskytu	-7 782 782	3 777 945
Prijmy z položiek výnimočného rozsahu alebo výskytu		0
Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti	-7 782 782	3 777 945
Peňažné toky z investičnej činnosti		
Nákup dlhodobého majetku	-748 223	-1 773 201
Prijmy z predaja dlhodobého majetku	51 886	23 319
Obstaranie investícií	0	0
Prijaté dividendy	0	0
Čisté peňažné toky z investičnej činnosti	-696 337	-1 749 882
Peňažné toky z finančnej činnosti		
Prijmy zo zvýšenia základného imania	0	0
Prijmy z úverov	8 478 854	-2 028 223
Splátky dlhodobých záväzkov	0	0
Splátky prijatých úverov	0	0
Čisté peňažné toky z finančnej činnosti	8 478 854	-2 028 223
(Úbytok) prírastok peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	-265	-160
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku roka	673	833
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci roka	408	673

Roche Slovensko, s. r. o.

Poznámky (číslo) 3 - 01

IČO 3 5 8 8 7 1 1 7

DIČ 2 0 2 1 8 3 2 0 8 7

Peňažné toky z prevádzky

	2015 EUR	2014 EUR
Čistý zisk (pred odpočítaním úrokových, daňových položiek a položiek výnimočného rozsahu alebo výskytu)	2 164 435	3 601 147
Úpravy o nepeňažné operácie:		
Odpisy dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	1 667 615	1 788 016
Opravná položka k pohľadávkam	59 830	3 620
Opravná položka k zásobám	74 772	-49 935
Opravná položka k dlhodobému hmotnému majetku	0	0
Opravná položka k dlhodobému finančnému majetku	0	0
Nerealizované kurzové straty	421	503
Nerealizované kurzové zisky	-224	0
Rezervy	209 470	544 549
Strata (zisk) z predaja dlhodobého majetku	-47 239	-18 769
Výnosy z dlhodobého finančného majetku	0	0
Rozdiel medzi uznanou hodnotou vkladu a jeho účtovnou hodnotou	0	0
Iné nepeňažné operácie		0
Zisk z prevádzky pred zmenou pracovného kapitálu	4 129 080	5 869 131
Zmena pracovného kapitálu:		
Úbytok (prírastok) pohľadávok z obchodného styku a iných pohľadávok (vrátane časového rozlíšenia aktív)	1 250 635	-2 713 216
Úbytok (prírastok) zásob	-3 465 258	3 380 374
(Úbytok) prírastok záväzkov (vrátane časového rozlíšenia)	-3 228 833	3 281 395
Peňažné toky z prevádzky	-1 314 376	9 817 684

Peňažné prostriedky

Peňažnými prostriedkami (angl. cash) sa rozumie peňažná hotovosť, ekvivalenty peňažnej hotovosti, peňažné prostriedky na bežných účtoch v bankách alebo pobočkách zahraničných bánk, kontokorentný účet a časť zostatku účtu peniaze na ceste, ktorý sa viaže k prevodu medzi bežným účtom a pokladnicou alebo medzi dvoma bankovými účtami.

Ekvivalenty peňažnej hotovosti

Peňažnými ekvivalentmi (angl. cash equivalents) sa rozumie krátkodobý finančný majetok zameniteľný za vopred známu sumu peňažných prostriedkov, pri ktorom nie je riziko výraznej zmeny jeho hodnoty v najbližších troch mesiacoch odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, napríklad termínované vklady na bankových účtoch, ktoré sú uložené najviac na trojmesačnú výpovednú lehotu, likvidné cenné papiere určené na obchodovanie, prioritné akcie obstarané účtovnou jednotkou, ktoré sú splatné do troch mesiacov odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

**Správa o overení súladu výročnej
správy s účtovnou závierkou**



KPMG Slovensko spol. s r.o.
Dvořákovo nábrežie 10
P.O. Box 7
820 04 Bratislava 24
Slovakia

Telephone +421 (0)2 59 98 41 11
Fax +421 (0)2 59 98 42 22
Internet www.kpmg.sk

Správa o overení súladu

výročnej správy s účtovnou závierkou podľa § 23 ods. 5 zákona č. 540/2007 Z.z. o audítorech, audite a dohľade nad výkonom auditu

Spoločníkovi a konateľovi spoločnosti Roche Slovensko, s.r.o.:

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky spoločnosti Roche Slovensko, s.r.o. k 31. decembru 2015, ktorá je uvedená v prílohe výročnej správy. K účtovnej závierke sme 30. júna 2016 vydali správu nezávislého audítora v nasledovnom znení:

Správa nezávislého audítora

Spoločníkovi a konateľovi spoločnosti Roche Slovensko, s.r.o.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Roche Slovensko, s.r.o. („Spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2015, výkaz ziskov a strát za rok končiaci 31. decembrom 2015 a poznámky.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu Spoločnosti

Štatutárny orgán Spoločnosti je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz podľa slovenského zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom Spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2015 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci 31. decembrom 2015 podľa slovenského zákona o účtovníctve.

30. jún 2016
Bratislava, Slovenská republika

Audítorská spoločnosť:
KPMG Slovensko spol. s r. o.
Licencia SKAU č. 96

Zodpovedný audítor:
Ing. Ľuboš Vančo
Licencia SKAU č. 745

Správa o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou (dodatok k správe audítora)

V zmysle zákona o účtovníctve sme overili súlad výročnej správy s účtovnou závierkou.

Za správnosť vyhotovenia výročnej správy je zodpovedné vedenie spoločnosti. Našou úlohou je overiť súlad výročnej správy s účtovnou závierkou a na základe toho vydať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme naplánovať a vykonať overenie tak, aby sme získali primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou.

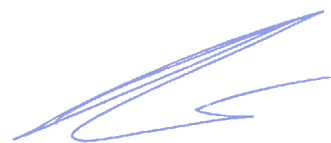
Informácie uvedené vo výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2015. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overenie je dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

Podľa nášho názoru sú účtovné informácie uvedené vo výročnej správe vo všetkých významných súvislostiach v súlade s účtovnou závierkou zostavenou k 31. decembru 2015 a ktorá je uvedená v prílohe výročnej správy.

20. december 2016

Bratislava, Slovenská republika

Audítorská spoločnosť:
KPMG Slovensko spol. s r. o.
Licencia SKAU č. 96



Zodpovedný audítor:
Ing. Ľuboš Vančo
Licencia SKAU č. 745